

Parlamentarios y autoridades conversaron ayer sobre

## las irregularidades en la Población Plaza Cruz

nombre que tendrían en lo sucesivo las construcciones de la P. Graciela Letelier

Como lo anunciamos, en la mañana de ayer arribó a nuestra ciudad la delegación de parlamentarios que venía a visitar la Población Graciela Letelier de Ibañez, con el objeto de imponerse detalladamente del pésimo estado en que se encuentra esta población.

**La llegada a la estación**  
A la hora de la llegada del nocturno, los miembros del Comité de Defensa de los Comunereros y miembros del Directorio del Partido Democrata, esperaban a los señores parlamentarios, que a su llegada a nuestra ciudad recibieron el saludo de estas delegaciones. Los parlamentarios que arribaron ayer fueron los diputados señores Arnechino y Luis Torres, quienes tralan especial encargo del diputado don Ismael Edwards Matte de que se le escusara porque algunos compromisos fuera de Santiago le impidieron alcanzar en esta fecha a nuestra ciudad, agregando que vendrá dentro de poco. Igualmente escuchó su novedad, el diputado don Samuel Guzmán García, quien tiene especial interés en conocer la población.

**En la plazoleta esperaban los comuneros**  
A la salida de los andenes pudieron darse cuenta los señores Arnechino y Torres que todos los comuneros, con una bandera chilena y formando dos filas, se encontraban en la plazoleta de la Estación.

Este homenaje produjo la mejor impresión en los señores diputados, quienes, a pie, hicieron el recorrido hasta la población. Se inician las visitas  
El diputado señor Torres, que en una ocasión anterior había visitado la población en una gira muy rápida, se dedicó ayer a visitar detenidamente las distintas casas, demostrando un especial interés, ya que en su gira examinó más o menos 40 casas.

Los diputados señores Arnechino y Luis Torres recorrieron detenidamente las casas de esta población.— Los señores parlamentarios fueron esperados en la estación por todos los comuneros.— Interesantes declaraciones que nos formularon de la Cámara.— S. E. el Presidente de la República hará que se imponga estricta justicia en este escandaloso asunto.— Los señores Torres y Arnechino regresaron por el nocturno de ayer

En todas ellas encontró el señor Torres todos los defectos que hemos venido anotando a través de nuestras distintas informaciones. Especial dedicación le dió a la cuestión de los cimentados, llevando anotaciones precisas con respecto al centimetrado de ellos en los distintos muros, comprobando que en todos ellos se ha dejado de construir más de la mitad y en partes, más de las terceras partes de ellas.

**Llega el señor Intendente de la Provincia**

Cuando el señor Torres daba término a sus visitas, llegó el señor Intendente de la Provincia, don Renato Valdés. El señor Valdés, después de conversar con los honorables señores diputados, les manifestó su franca opinión con respecto al escandaloso affaire de esta población. Recordó las comunicaciones que ha venido enviando a Santiago a fin de que se nombre una comisión que proceda a estudiar técnicamente las casas y se aplique en seguida, las sanciones a que son merecedores los que hayan tenido participación en el affaire.

Poco después de las 11.30 horas, el señor Valdés se retiró de la población. Se acuerda cambiarle nombre a la población

A insinuación del señor Intendente de la Provincia, se ha cambiado el nombre de la población dándosele el de Población Plaza Cruz.

Como bien lo dijo el honorable señor Arnechino en una de las sesiones de la Cámara, como un ver-



LOS SEÑORES ARNECHINO Y TORRES ABANDONAN LA ESTACION DE LOS FF. CC., ACOMPAÑADOS POR LOS COMUNEROS

dadero sarcasmo, esta población llevaba el nombre de la distinguida esposa de nuestro Primer Mandatario quizás sin con la intención de escudar tras de él, las escandalosas incorrecciones que se han cometido.

Así, pues, de aquí para adelante la población será Plaza Cruz.

Un almuerzo en honor de los señores congresales

En una de las quintas de los alrededores, los comuneros de la

población ofrecieron un simpático almuerzo a los señores diputados. Durante este almuerzo, se hicieron conocer las peticiones de los comuneros, manifestándose ambos diputados, muy dispuestos a hacer todos los trámites en Santiago, a fin de obtener una pronta justicia.

Conversando con el señor Torres

Momentos antes de que el señor Torres se dirigiera a la esta-

ción para tomar el tren que debía conducirlo a Santiago, tuvimos oportunidad de conversar con el señor Torres, quien nos dijo:

—Todo lo que se pueda contar con respecto a esta población, se estima siempre en Santiago como el producto del apasionamiento de los visitantes o de las personas que realizan la campaña. Pero una vez visitando esta población, uno se convence al momento que la realidad es inmensamente más dura que todos esos comentarios.

Es algo que se escapa de toda ponderación el que una población que hace apenas dos años que fué entregada al uso, se esté destruyendo a pedazos, mientras las personas que han tenido participación en ella, se pasean con toda calma, sin responder aún a las responsabilidades criminales que le caben en este affaire. Felizmente me he impuesto que el distinguido intendente de la provincia, se ha formado un concepto claro de esta situación, y se ha preocupado de enviar notas a los poderes de Santiago. Por mi parte, haré todo lo posible porque dentro de poco vengan los técnicos que examinen estas casas y se haga estricta justicia a todos los comuneros.

Como Uds. pudieron ver, llevo a Santiago muestras de las distintas mezclas y tierras de esta población a fin de que mis colegas arquitectos, puedan formarse un concepto cabal de todos los caracteres de este engaño de que ha sido víctima el Supremo Gobierno y los pobladores. Pueden, pues, tener todos los comuneros la mas completa confianza de que en las esferas gubernativas han de encontrar toda clase de garantías.

Lo que nos dijo el señor Arnechino

Por su parte, el señor Arnechino, poco antes de irse, nos formuló las siguientes declaraciones:

—Nuevamente he tenido oportunidad de conversar con S. E. el Presidente de la República. El señor Ibañez tiene el propósito de hacer justicia a todos para iniciar sus actividades, sólo pide que en un memorial se presenten.

a grandes caracteres, lo que los comuneros desean. Felizmente, este memorial lo llevo personalmente para entregárselo al señor Ibañez. Igualmente, el señor Ministro de Bienestar Social a quien he estado imponiendo de todos los detalles del affaire, ha prometido ocuparse de él y darle una pronta solución.

Por lo demás, en una de las próximas sesiones de la Cámara abordaré nuevamente este tema y espero, como la les he dicho, que pronto se llegará a la justa solución del affaire.

Los señores Torres y Arnechino regresaron por el nocturno

Por el nocturno de ayer, los señores Torres y Arnechino, regresaron a Santiago, siendo despedidos en la estación por el Comité de los Comunereros y numerosos amigos.

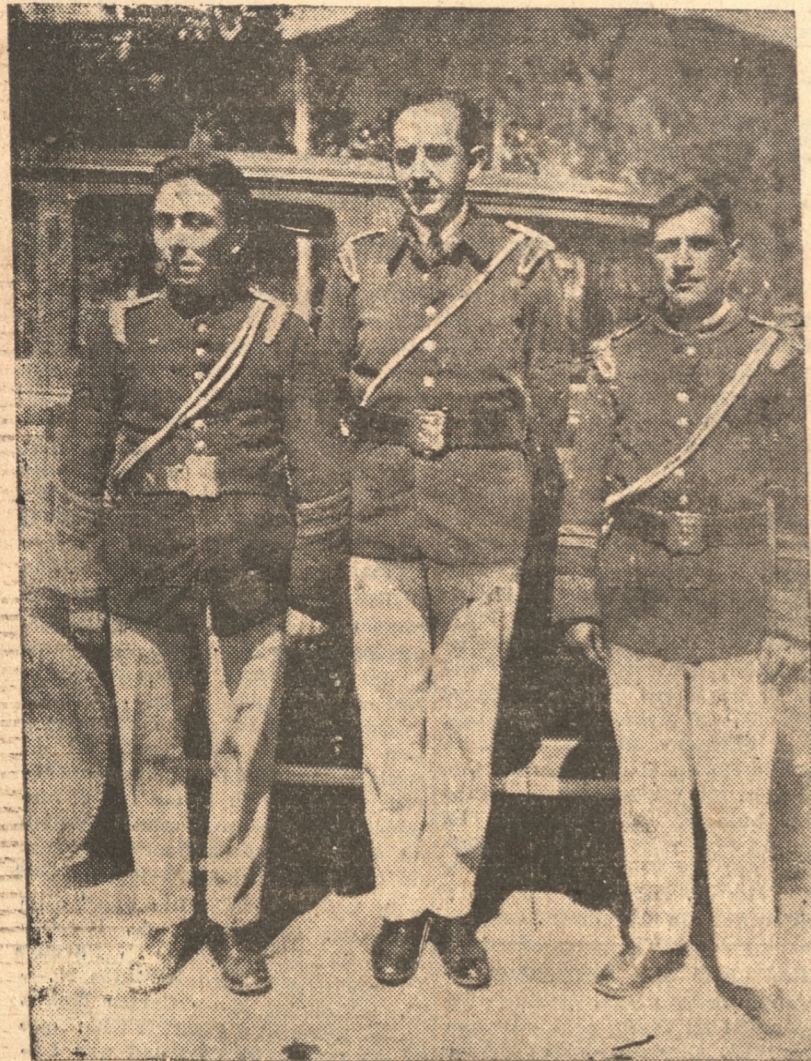
Como han podido ver nuestros lectores, nuestra campaña para obtener justicia en favor de los comuneros, comienza a tocar a su término. A las activas y muy laudables gestiones que ha desarrollado el señor intendente de la provincia don Renato Valdés, debemos agregar las que desearo ha sido víctima el Supremo Gobierno, quien será colaborado eficazmente por el señor Torres, quien, ahora, a podido formarse un juicio claro del verdadero estado de las casas.

Además, el diputado don Samuel Guzmán García, a quien le ligan especiales vínculos con nuestra ciudad, es uno de los que más ha influido para que se nombre la comisión de profesionales que venga a nombre del Gobierno, a hacer una visita de inspección a la población.

Como ya lo hemos dicho, es posible que en la sesión de hoy o mañana, el señor Arnechino vuelva a hablar en la Cámara sobre esta población.

## ENTUSIASTAMENTE CELEBRO AYER SU 17 ANIVERSARIO LA QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS

El ejercicio que se efectuó en la mañana en la Plaza Cruz.— El almuerzo campestre fué otro de los números del programa que tuvo especial brillo.— Se realizó en Chiguayante.— Los discursos que se pronunciaron



El director y ayudante de la 5.ª Cia. de Bomberos

Después, más o menos a las 11 horas los miembros de esta compañía y las delegaciones que concurrieron a la celebración del aniversario, se dirigieron a Chiguayante donde se llevó a efecto en un hermoso paraje el almuerzo campestre que se había preparado.

Después de este almuerzo, se siguieron unas once a todos los asistentes, regresando a las 20.30 horas a Concepción, después de haber pasado una tarde de franca camaradería, en la que se hizo derroche de buen humor.

Los premiados  
En momento oportuno se llevó a efecto la repartición de los premios que se otorgan a los voluntarios, por años servicios en la Institución.

Los que recibieron estos premios son los siguientes:  
Juan de Dios Rivera, galón de oro, primer premio de la Compañía por 5 años de servicios.  
Antonio Sánchez, galón de oro, primer premio de la Compañía por 5 años de servicios.  
Juan Segundo Gacitúa, galón de oro, primer premio de Compañía por 5 años de servicios.  
Arturo Guajardo, galón de oro, primer premio de Compañía, por 5 años de servicios.  
Manuel Pineda, galón de oro, segundo premio de Compañía, por 5 años de servicios.  
Alejandro Valenzuela, galón de oro, segundo premio de Compañía por 5 años de servicios.  
Pedro Varela, galón de oro, segundo premio de Compañía, por 5 años de servicios.

Eleodoro Sepúlveda, galón de oro, segundo premio de Compañía por 5 años de servicios.

Los discursos

Damos a continuación los discursos que se pronunciaron durante el almuerzo en Chiguayante con motivo de celebrarse el 17 aniversario de la Compañía:

Del señor Juan Pinto Araya, secretario de la quinta Compañía de Bomberos

Señores:  
Celebra hoy 17 años de vida de abnegación y sacrificios, formada por hombres de temple de a ma a toda prueba, que están dispuestos a ofrecer en cualquier momento sus preciosas vidas por la salvación de sus semejantes: la quinta Compañía de Bomberos.

Tiene más méritos la labor de esta compañía de salvación, el hecho de que la forman en su gran mayoría hombres modestos, trabajadores de la paz y servidores de la humanidad, que obedecen al llamado lastimero sentirse orgullosos de saberse en

de una sirena que lanza a los cuatro vientos las quejumbrosas modulaciones de su son pidiendo la presencia de aquellos que se han propuesto con un juramento solemne, acudir en cualquier momento a su llamado.

Esa es y será siempre la labor desinteresada del bombero. Sacrificio y abnegación.

La quinta Compañía de Bomberos que hoy llena de júbilo celebra esta fecha, no puede dejar de reconocer que de lo que es, mucho le debe a los verdaderos paladines que ha tenido en sus filas, entre los que a la ligera podemos citar: don Emilio Letelier, F. y Jorge Guzmán, como directores, a don Juan de Dios Henríquez (Q. E. P. D.), a don J. H. Padilla y Pedro Montegulfo, como capitanes y otros que con el ejemplo de su entusiasmo han sabido infundir a los que han quedado en su reemplazo el mismo entusiasmo que ellos alentaron al cobijarse bajo los pliegues del estandarte quintino.

Hoy que llega a los 17 años de vida, nadie puede menos que obedecer al llamado lastimero sentirse orgullosos de saberse en



Grupo general de asistentes al almuerzo de la 5.ª Cia. de Bomberos

tre las filas de una institución que se creó con el único fin de hacer el bien, de estar alerta, como saben estarlo los soldados de

la paz en favor de la humanidad.

Así, en esta forma, rodeada del respeto y admiración que sabe inspirar y causa una cosa, un objeto, un conglomerado de personas despojadas del oscuro manto de egoísmo que rodea en muchos casos a los humanos, llega a los 17 años de labor esta institución que queremos; y más sabremos quererla después de esta fecha gloriosa que marca un paso más hacia la conquista de nuevos apretos.

Al terminar estas frases muy

hermanas, sean indestructibles para gloria de nuestra querida quinta, que llega como la mujer, a la más preciosa edad, a la edad de primavera en que todas son risueñas ilusiones y fe en el porvenir.

Salud.

Señor director, señores oficiales y voluntarios:

Correspondiendo a la atenta y cariñosa invitación con que nos ha honrado la 5.ª Compañía de

PASA A LA PAGINA 8



Voluntarios premiados de la quinta Compañía de Bomberos

**Informaciones Meteorológicas de "LA PATRIA"**

**Día 1 de Febrero de 1931**

Agua caída durante el día: 00.

Temperatura: 76,3, 1-

Dirección del viento: Suroeste

Temperatura mínima: 12,0.

Temperatura máxima: 30,0

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**Abraham Romero G.**  
Abogado  
Casilla 215. — Concepción.

**Carlos Villalón L.**  
Abogado  
Defensas 1.ª y 2.ª instancia y Tribunales del Trabajo. Colo Colo 519.

**Rolando Merino Reyes**  
Abogado  
Estudio: Caupolicán N.º 334. — Teléfono 626. — Casilla 166. Horas de oficina: 17 a 19 horas. Domicilio: B. Arana 1608.

**Arturo Villalobos G.**  
Abogado  
Casilla 707. — Teléfono 290. Maipú 930.

**J. de la Maza G.**  
Abogado  
O'Higgins 239. — H. Of. 2 - 5.

**Carlos Alvarez Piderit**  
Abogado  
A. Pinto 763. — Casilla 1344. Teléfono 113.

**Mauricio Litvak R.**  
Abogado  
Atiende toda clase de juicios. Estudio: Oficina Sindicatura de Quiebras. — Cochran 754.

**Tomás Mora Pineda**  
ABOGADO  
Casa habitación y estudio O'Higgins 980. Casilla 1053. Teléfono 1091.

## MEDICOS

**Dr. G. Mejía Jaramillo**  
Nariz, garganta, oídos y ojos. O'Higgins 466. — Teléfono 1111. Consultas de 15 a 17 horas.

**Dr. E. Puga M.**  
Medicina interna, Rayos X, Neumotórax, San Martín 871. Consultas de 14 a 16 horas.

**Dr. Waldo Seguel B.**  
OÍDO, NARIZ, GARGANTA. Consultas de 15 a 17 horas. O'Higgins 138. Teléfono 684.

**Dr. L. Aste A.**  
Médico cirujano  
Medicina interna, especialmente pulmón. Rayos X. Teléfono 725. Consultas de 15 a 18 horas. Lincayán 206.

**Dr. Fischer Klein**  
Profesor de Cirujía de la Universidad de Concepción. — EGRESO DE EUROPA.

**Dr. E. González Pastor**  
Profesor de la Escuela de Medicina  
Cirujía general, enfermedades de señoras, vías urinarias, rayos X. Estudios en Europa. Consultas de 2 a 4. — Concepción. — Freire 451. — Teléfono 901.

**Dr. MELO**  
Trasladó su estudio y domicilio a Castellón 455 - Teléfono 54. Consultas de 2 a 3 1/2.

**Dr. Moena**  
Sífilis y venéreas. Consultas de 15 a 17 horas. — Angol 613.

**Dr. Carlos Concha Vera**  
Enfermedades de señoras, Cirujía, Cáncer, Sífilis y tuberculosis. Rayos Ultravioletas. Tratamiento del alcoholismo. Consultas: 14 a 16 horas. — Caupolicán 350. — Teléfono 320.

**Dr. Ignacio González Ginouves**  
Consultas de 15 a 17 horas. Teléfono 749. — Caupolicán 322.

**Dr. Jorge Grant B.**  
Especialista enfermedades de niños  
Rayos X, Ultravioleta, Diatermia. Consultas de 2 a 4. — San Martín 664. — Teléfono 1080.

**Dr. Juan M. Medina**  
Especialidad: Medicina general y niños. Consultas de 13 a 16 horas. Casilla 793. O'Higgins 963. Teléfono 211.

**Dra. Marina Lorent A.**  
Especialmente enfermedades de señoras. Barros Arana 260. Clínica Concepción.

**Dr. S. Rebolledo F.**  
Exclusivamente corazón y vías génito urinarias. Consultas de 14 a 16 horas. Tucapel 333. Teléfono 412.

**Dr. Moreno**  
Pulmón, Neumotórax. Santiago. A. Prat 1129. — Horas: 16.30 a 18.30.

**Dr. Huidobro**  
Ausente hasta el primero de Marzo.

**Dr. Santa Cruz**  
Enfermedades del estómago e intestinos. Enfermedades de niños. Barros Arana 933. — 2, a 4 P. M.

**Dr. Reyes A.**  
Estudios en Europa  
Barros Arana 1093. Cirujía general. Vías urinarias. Enfermedades de señoras. Consultas de 14 a 17 horas.

**Dr. Pacheco**  
Atiende consultas en Barros Arana 1293, de 13 a 15 horas. — Teléfono 796. — Casilla 283.

**Dr. R. Molina Barañao**  
Estudios en Europa. Vías urinarias, sífilis, Riñón, Vejiga y próstata. Diatermia. — Cochran 647. — Teléfono domicilio 167.

**G. Grant Benavente**  
Medicina interna, especialmente corazón y estómago. Rayos X. Consultas de 14 a 17 horas. San Martín 668.

**Dr. Retamal Muñoz**  
Enfermedades de la vista, oídos, nariz y garganta. Consultas de 14 a 16 horas. Maipú 831. Teléfono 1004. — Cirujano del Hospital de San Martín 529.

**Dr. Carlos Valenzuela C.**  
Medicina interna. Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1522. Teléfono 1179.

**Dr. M. Vera S.**  
MEDICO - CIRUJANO  
Medicina interna. Enfermedades de señoras. Consultas de 15 a 17 horas. San Martín 329. — Teléfono 56.

**Eduardo Riosco G.**  
Médico - Cirujano  
San Martín 839. — Consultas de 14 a 16 horas. — Teléfono 244. — Vías urinarias, Sífilis, Riñón, Vejiga, Próstata. Laboratorio Urológico.

**Angela Muñoz Castro**  
Doctora  
Medicina interna de señoras y niños. Consultas de 14 a 17 horas. San Martín 445.

**Dr. Agustín Arriagada**  
Barros Arana 910  
Medicina interna, especialmente Metabolismo y enfermedades de la vejez.

**Dr. Wilhelm**  
Orompello 486. — Teléfono 42. Domicilio 43. Regreso de Europa. Consultas de 3 a 4.30.

**Dr. Celso Cambiazo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. S. Carrasco P.**  
O'Higgins 882. — Director prof. operatoria Escuela Dental. De 14 a 17 horas.

**Victor Campos S.**  
Cirujano - dentista  
Jefe de la Clínica de Prótesis. Barros Arana 1116.

**Guillermo Sepúlveda R.**  
Cirujano dentista  
Jefe Clínica de Operatoria. — Atención Lincayán 551, entre Barros Arana y Freire. Casilla 463.

**Juan Crovetto**  
Dentista  
Atiende de 8 a 12 y de 13.30 a 19 horas. O'Higgins 913.

**E. Vasquez P.**  
Cirujano Dentista  
Horas especiales para empelados. O'Higgins 1338.

**Ernesto Weitzman A.**  
Cirujano - Dentista  
Barros Arana 668.

**Dentista Madsen**  
Barros Arana 1290.  
**Erico Meissner**  
Dentista  
O'Higgins 920. — Casilla 423.

**Arturo Gigoux L.**  
Dentista  
Profesor Ortodoncia, puentes y coronas. Escuela Dental. — Colo Colo 537.

**Dentista Valenzuela**  
O'Higgins 416. — Casilla 519  
**Dr. René Louvel Bert**  
Dentista  
Colo Colo 518.

**Alberto Matthei**  
Dentista  
Barros Arana 1143. — Teléfono 264.

**Enrique Rogers L.**  
Dentista  
Jefe de Clínica de Coronas y Puentes. — O'Higgins 894. Casilla 128.

**Aurelio Villalobos E.**  
Cirujano dentista  
Laboratorio Rayos X. — Atiende niños. Colo Colo 518. — Casilla 1264.

**Humberto Roncati R.**  
Ayudante Clínica operatoria. Escuela Dental. Castellón 696. Casilla 1005.

**Luis Bückle**  
Colo Colo 587  
Ausente hasta el 11 de febrero.

**Enrique Traub G.**  
Ayudante de Clínica Escuela Dental. O'Higgins 868. Casilla 74.

**Olga Miguíles D.**  
Dentista  
Lincayán 370. — Casilla 865.

**Elena Muñoz C.**  
Dentista  
Atiende solamente en las tardes. San Martín 445.

**S. Carrasco P.**  
O'Higgins 882. — Director prof. operatoria Escuela Dental. De 14 a 17 horas.

**Victor Campos S.**  
Cirujano - dentista  
Jefe de la Clínica de Prótesis. Barros Arana 1116.

**Guillermo Sepúlveda R.**  
Cirujano dentista  
Jefe Clínica de Operatoria. — Atención Lincayán 551, entre Barros Arana y Freire. Casilla 463.

**Juan Crovetto**  
Dentista  
Atiende de 8 a 12 y de 13.30 a 19 horas. O'Higgins 913.

**E. Vasquez P.**  
Cirujano Dentista  
Horas especiales para empelados. O'Higgins 1338.

**Humberto Tramón C.**  
Cirujano - Dentista  
Barros Arana 915. Ayudante Escuela Dental. Diariamente de 9 a 11 y de 2 a 7.

**MATRONAS**  
**Elsa M. Barrientos P.**  
MATRONA  
Atiende llamados a domicilio fuera de la ciudad. Inyecciones y curaciones. Consultas diarias. Horas 358. Teléfono 939. Casilla 1023.

**Matrona Fontecilla**  
Atención de partos a domicilio y fuera de la ciudad. Coloco inyecciones. Consultas de 1 a 5 P. M. — Maipú 177.

**Aída A. de Cifuentes**  
MATRONA  
Consultas de 13 a 16 horas, Maipú 1656.

**Ema Burgos**  
MATRONA  
Horas 32

**Ismenia R. de Concha**  
MATRONA  
Maipú 1659.

**Carmen Toro de R.**  
MATRONA  
Cochrane 1179.

**Ana Bañados**  
MATRONA  
Rengo 1712. — Teléfono 741.

**Blanca I. Carrasco F.**  
MATRONA  
Atiende partos a domicilio y fuera de la ciudad. Consultas de 2 a 4 P. M. — Serrano 978.

**Adriana Odges de Fernández**  
Consultas: 13 a 16.30 horas. — Calla Carreras 421

**Rosa Valenzuela de N.**  
MATRONA  
Atiende nuevamente con esmero o su distinguida clientela en esta y fuera de ésta. — Freire 28.

**Ana B. v. de Mantegazza**  
MATRONA  
Obstétrica italiana diplomada con premio de primer grado en Europa. — Especialidad en partos complicados. Consultas: 2 a 4. — H. Salas 322.

**Elsa Martínez M.**  
Atiende llamados a domicilio. Consultas: diarias. — Cochran 909.

**Irma Jeldrez de González**  
Maipú 1317  
Atiende llamados dentro y fuera de la ciudad. Curaciones interras y toda clase de tratamientos bajo prescripción médica. Consultas diarias de 4 a 5 P. M.

**MICAELA C. de RAMOS**  
MATRONA  
Partos difíciles, inyecciones. Diagnósticos exactos. Ongolmo 180.

## CLINICAS

**Dr. Martin**  
Médico Director del Sanatorio Alemán. Consultas: de 2 a 5. Caupolicán 321. — Teléfono 677. — Teléfono privado 666, casilla 197.

**Sanatorio Alemán**  
Atención de partos a domicilio y fuera de la ciudad. Coloco inyecciones. Consultas de 1 a 5 P. M. — Maipú 177.

**Matrona Fontecilla**  
Atención de partos a domicilio y fuera de la ciudad. Coloco inyecciones. Consultas de 1 a 5 P. M. — Maipú 177.

**Aída A. de Cifuentes**  
MATRONA  
Consultas de 13 a 16 horas, Maipú 1656.

**Ema Burgos**  
MATRONA  
Horas 32

**Ismenia R. de Concha**  
MATRONA  
Maipú 1659.

**Carmen Toro de R.**  
MATRONA  
Cochrane 1179.

**Ana Bañados**  
MATRONA  
Rengo 1712. — Teléfono 741.

**Blanca I. Carrasco F.**  
MATRONA  
Atiende partos a domicilio y fuera de la ciudad. Consultas de 2 a 4 P. M. — Serrano 978.

**Adriana Odges de Fernández**  
Consultas: 13 a 16.30 horas. — Calla Carreras 421

**Rosa Valenzuela de N.**  
MATRONA  
Atiende nuevamente con esmero o su distinguida clientela en esta y fuera de ésta. — Freire 28.

**Ana B. v. de Mantegazza**  
MATRONA  
Obstétrica italiana diplomada con premio de primer grado en Europa. — Especialidad en partos complicados. Consultas: 2 a 4. — H. Salas 322.

**Elsa Martínez M.**  
Atiende llamados a domicilio. Consultas: diarias. — Cochran 909.

**Irma Jeldrez de González**  
Maipú 1317  
Atiende llamados dentro y fuera de la ciudad. Curaciones interras y toda clase de tratamientos bajo prescripción médica. Consultas diarias de 4 a 5 P. M.

## Clinica Concepción

Barros Arana 960  
Teléfono 540. — Casilla 175.  
Dr. Ricardo Burmeister  
Dr. Ricardo Burmeister  
Dra. Marina Lorent Arroyo  
Cirujía general, especialmente tuberculosis. Rayos X. Fidejuss prospectos.

**Clinica de Partos**  
Freire 141 - Teléfono 113  
Establecimiento atendido por su propia dueña y médicos especialistas en casos necesarios.  
Pensión de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Precios módicos.  
B. OLATE DE ULLOA (Matrona)

**MASAJISTAS**  
**Enrique Madsen**  
Masajista  
O'Higgins N.º 829. Instalación completamente nueva y moderna para masajes y aplicaciones eléctricas, diatermia. Rayos ultravioletas y rayos solares (Sollux) a disposición de los señores médicos. Inyecciones, según prescripción.

**PRACTICANTES**  
**Braulio Alarcón Reyes**  
Practicante  
Atiende de 7 a 9 y de 11 a 12 14 a 15 y de 18 a 20 horas, en Freire esquina Salas N.º 204. — Teléfono 702.

**LUIS A. PRIETO R.**  
PRACTICANTE AUTORIZADO  
Horas de consultas 7 a 9 - 11 a 4 y 6 a 8 P. M.  
Lincayán 126.

**Domingo Cartes S.**  
Practicante en cirugía menor.  
Carreras 201. Horas de oficina: 10 a 12 y 14 a 17.

**José A. González**  
Practicante  
Atiende de 1 a 4 y de 7 a 8 P. M. — Falcaví 794.

**Música y bailes**  
**ACADEMIA MUSICAL CHILE**  
Canto, violín, violoncél y piano. Galería Freire Dep. 11.

**CLINICA DEL HOSPICIO**  
Avenida Víctor Lamas 342  
Teléfonos: 443 y 1055.  
Establecimiento para enfermos de cirugía, medicina interna, vías urinarias, enfermedades de señoras, y todas las demás especialidades.  
Director, don Luis Urrutia M.  
Sub director, Dr. E. González Pastor.

**MEDICOS DE PLANTA**  
Dr. O. Wilhelm.  
Dr. E. Meissner.  
Dr. R. Coddou.  
Dr. C. Ferreira.

**RAYOS X**  
RADIOSCOPIA (exámenes).  
RADIOGRAFIAS, RADIOTERAPIA (tratamiento por Rayos X.)  
DIATERMIA: Instalación completa.  
ENDOSCOPIA: exámenes especiales (cateterismo del riñón, etc.)  
FOTOTERAPIA: Lámparas ultravioletas, Sellux, etc.  
LABORATORIO DIAGNOSTICO DEL CANCER; a cargo del Dr. O. Wilhelm

**DISOLUCION DE SOCIEDAD.** — "Pedro Paredes y Cia. Ltda." — En Concepción de Chile, a 15 de Enero de 1931, ante mí, Carlos Egaña P., Notario. — CERTIFICO: que la disolución de sociedad que antecede, ha sido inscrita en el Registro de Comercio a mi cargo, a fojas cinco vuelta bajo el número diez con fecha de hoy veintinueve de Enero de mil novecientos treinta y uno, Félix A. Larenas, Notario y Conservador de Comercio.

**POSISION EFECTIVA.** — POR auto de esta fecha del Tercer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña Clara Mellado viuda de Castillo, la posesión efectiva de la herencia que le corresponde de su hijo legítimo don Juan Tomás Castillo Mellado. Para su inscripción se avisó. Concepción, Enero 30 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador suplente.

**POSISION EFECTIVA.** — POR auto de esta fecha del Tercer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña Clara Mellado viuda de Castillo, la posesión efectiva de la herencia que le corresponde de su hijo legítimo don Juan Tomás Castillo Mellado. Para su inscripción se avisó. Concepción, Enero 30 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador suplente.

**ESTRATO.** — POR ESCRITURA otorgada ante mí, con esta fecha, consta que los señores Julio Plesch, Federico Escartus, Julio Plesch A., y un comitente, haciendo uso del derecho que les confiere la cláusula diecinueve de la escritura social de "Pedro Paredes y Cia. Ltda." en el negocio de abarrotes y compra y venta de mercaderías en general, queda a cargo del activo y toma

que autoriza, modificaron la escritura de fecha 23 de Junio de 1928, otorgada también ante mí, de modificación del contrato primitivo mencionado, en esta forma: "El señor gestor don Julio Plesch A., que apareció como aporador de su industria comercial, aporta como capital en efectivo la suma de ochenta y seis mil sesenta y ocho pesos ochenta y siete centavos, saldo que arroja a su favor el balance anual de la firma, practicado en 30 de Junio de 1930, aumentándose por esta suma el capital social declarado. "Concepción, 24 de Enero de 1931. Carlos Egaña P., Notario. CERTIFICO: que el extracto que antecede ha sido inscrito en el Registro de Comercio a mi cargo a fojas cinco vuelta bajo el número diez con fecha de hoy veintinueve de Enero de mil novecientos treinta y uno, Félix A. Larenas, Notario y Conservador de Comercio.

**JUDICIALES**  
**INVENTARIO.** — EL 5 DE febrero próximo a las 11 horas, practicaré en mi oficina, secretaría del Primer Juzgado de esta ciudad, el inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento de don Vicente Jara. Se da el presente para conocimiento y citación de los interesados. Concepción, 22 de enero de 1931. — V. Lamas, secretario.

**POSISION EFECTIVA.** — POR auto de 14 del actual, del Primer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña María Amelia C. Moraga, en representación de los derechos de su padre fallecido, don Herminio Castro Peña, la posesión efectiva de las herencias de don Angel Castro Araya y de doña María Peña Carrasco. Para su inscripción se avisó. Concepción, Enero 30 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador suplente.

**POSISION EFECTIVA.** — POR auto de esta fecha del Tercer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña Clara Mellado viuda de Castillo, la posesión efectiva de la herencia que le corresponde de su hijo legítimo don Juan Tomás Castillo Mellado. Para su inscripción se avisó. Concepción, Enero 30 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador suplente.

**POSISION EFECTIVA.** — POR auto de esta fecha del Tercer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña Clara Mellado viuda de Castillo, la posesión efectiva de la herencia que le corresponde de su hijo legítimo don Juan Tomás Castillo Mellado. Para su inscripción se avisó. Concepción, Enero 30 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador suplente.

**POSISION EFECTIVA.** — POR auto de esta fecha del Tercer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña Clara Mellado viuda de Castillo, la posesión efectiva de la herencia que le corresponde de su hijo legítimo don Juan Tomás Castillo Mellado. Para su inscripción se avisó. Concepción, Enero 30 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador suplente.

**POSISION EFECTIVA.** — POR auto de esta fecha del Tercer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña Clara Mellado viuda de Castillo, la posesión efectiva de la herencia que le corresponde de su hijo legítimo don Juan Tomás Castillo Mellado. Para su inscripción se avisó. Concepción, Enero 30 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador suplente.

**POSISION EFECTIVA.** — POR auto de esta fecha del Tercer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña Clara Mellado viuda de Castillo, la posesión efectiva de la herencia que le corresponde de su hijo legítimo don Juan Tomás Castillo Mellado. Para su inscripción se avisó. Concepción, Enero 30 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador suplente.

**POSISION EFECTIVA.** — POR auto de esta fecha del Tercer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña Clara Mellado viuda de Castillo, la posesión efectiva de la herencia que le corresponde de su hijo legítimo don Juan Tomás Castillo Mellado. Para su inscripción se avisó. Concepción, Enero 30 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador suplente.

**POSISION EFECTIVA.** — POR auto de esta fecha del Tercer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña Clara Mellado viuda de Castillo, la posesión efectiva de la herencia que le corresponde de su hijo legítimo don Juan Tomás Castillo Mellado. Para su inscripción se avisó. Concepción, Enero 30 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador suplente.

**POSISION EFECTIVA.** — POR auto de esta fecha del Tercer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña Clara Mellado viuda de Castillo, la posesión efectiva de la herencia que le corresponde de su hijo legítimo don Juan Tomás Castillo Mellado. Para su inscripción se avisó. Concepción, Enero 30 de 1931. Humberto Carrasco V., Conservador suplente.

## SE NECESITAN

**BOLSA DE TRABAJO.** — NECESITO urgente el siguiente personal: Diez leñadores para Chiguayante un hortelano para Tomé, un cocinero y una cocinera para hotel de Tomé con buenos sueldos, una niña de mano para Curicó, un cocinero, cinco leñadores para Chiguayante, diez segadores para cochocha, cuatro carpinteros muebles, un cocinero para el campo y cinco leñadores para Hualqui. — La Bolsa de Trabajo funciona en la Secretaría de Bienestar Social de 9 a 12 y de 2 a 4 P.

**PERSONA REGULAR EDAD SO** lita empleo; buenos certificados. — Maipú 1443.

**NECESITO EMPLEADA CON RECOMENDACIONES** para poca familia. Colo Colo 519. Casa 18.

**NECESITO AYUDANTES VESTU** cetas, sépan aladar obra fina. Carreras 408. Altos.

**AYUDANTE ELECTRICISTA DI** nástico serio, competente necesita urgente. Chacabuen 133.

**NECESITO EMPLEADA PARA** todo servicio, que sepa cocinar con buenos recomendaciones. Pedro de Valdivia 782.

**NECESITO BUENA COCINERA** con recomendaciones. Pedro de Valdivia 1536, chait nuevo.

**ARRIENDOS**

**OFRECIDOS**

**ARRIENDO COMODO DEPARTA** miento en \$ 150, en Ongolmo 671. Tratar en Maipú 1200.

**BUENA CASA SE ARRIENDA EN** Chacabueno 767, con 4 piezas, galería y dependencias; bastante aislada. Tratar con S. Ansaldo. Barros Arana 675.

**ARRIENDASE EN HUALQUI CO** moda casa, frente a Plaza de Armas.

**SE ARRIENDA PIEZA A LA** calle a persona sola. Buines 641.

**COMPRA VENTA VARIAS**

**¡ATENCIÓN! VENDESE POR** cambio de residencia un almacén con anexo, bodega vinos, regia esquinada, sin competencia, canon de arriendo muy módico. Puede Ud. adquirirlo con muy poco capital. Tratar Castellón 777, para mayores detalles.

**COMPRO PLANCHAS FIERRO** galvanizado, acanalado de 3.60 m. casilla 183.

**VENDO GRAN SITIO, AV. COLLAO** 5.000. San Martín 228.

**QUINTAS CON FRENTE AL CA** mino a Talcahuano con precio muy rebajado. Hacen agua, luz eléctrica. Frente paradero, carros por el lado opuesto, verlas y tratar. B. París. Frente Club Hípico.

**GAMION EN BUEN ESTADO,** deseo comprar a ocasión. Dirigirse sólo por escrito a Casilla 669.

**VENDO GONDOLA CON FACIL** dades de pago a el chait para camión. Carreras 1338.

**SE VENDEN CATRES, PEINADO** con mármol, molinillo para café. Maipú 1302.

**VENDO PIANO OCASION, PEN** sión, pieza, mesa, viandas, pasaje ros. Tucapel 634.

**HOTELES, PENSIONES Y RESTAURANTS**

**ARRIENDO PIEZAS CON O SIN** pensión a señoritas. San Martín N.º 1256.

**SE ARRIENDA PIEZA CON PEN** sión. Horas N.º 428.

**PENSION CASA FAMILIA CON** o sin pieza. Repártense viandas. Barros Arana 1283.

**CASA RESIDENCIAL ARRIETA** Barros Arana 7

Desde Buenos Aires

La LECCION de la CRISIS

De Alberto Casal Castel

Es imposible asegurar permanentemente el equilibrio entre la producción y las necesidades de un pueblo. La crisis, que es la consecuencia de la ruptura de aquél, entra, pues, dentro de las contingencias que debieran preverse, pero nadie quiere acordarse de la miseria en los tiempos felices. Como quiera que sea, estas enfermedades del organismo económico, epidémicas o localizadas, breves o largas, aparecen periódicamente y se manifiestan por una atonía general de los negocios, la postración del mercado y la baja tensión arterial de los cambios, todo lo cual siembra el desconcierto y provoca el temor de la gente. En ese sentido nuestros síntomas no pueden ser menos que alarmantes, y el diagnóstico de carácter reservado. Habrá que prodigar los agentes drásticos, seguir el régimen, y conforme a los más elementales principios de la terapéutica económica, contentarse con que para grandes males hay grandes remedios. Sin embargo, no vamos a intentar desde aquí la cura; más bien vamos a infundir aliento, comenzando por afirmar esta verdad indubitable: que la crisis no es más que la vuelta al equilibrio; los efectos que notamos, su mejoría, y el fin de espanto que nos domina, la señal de tiempos mejores. Será dolorosa, pero es también bienhechora.

La actividad creciente en los negocios, el delirio cada vez más acentuado de las ventas, la superproducción llevada a los extremos, el alza ilimitada de los precios, el abuso incontenido de los créditos, la colocación de capitales y descuentos escapando a toda medida, como así también la suba barométrica de valores llegan a la máxima tensión, más allá de la cual se confunde lo real con lo ficticio. Las necesidades verdaderas con las falsas y el país se hunde en lo abstracto y artificial. Entonces los manómetros de la energía descienden, viene la depresión y la aguja vuelve al cero. Algunos que no han alcanzado a "romperse" en la delantera de esta "hacia el Olimpo" o que han sabido conservar sus puestos con prudencia, sea por su mayor vigor o por haber hecho un buen empleo de sí mismos, se preparan para comenzar de nuevo. Muchos desfallecen, otros abandonan y casi siempre queda el tendal de los que no cuentan ya con fuerzas quebradas o concursadas. Esto es perfectamente cierto en biología como en economía política, y tanto Lammarck como Gulde pueden encontrar en los cataclismos brutales de la vida y de los negocios un medio de defensa social que podría sintetizarse en la selección y el triunfo de los más aptos.

Así como después de la sequía el campo se ve libre de una gran cantidad de alimañas que lo perjudicaban — consecuencia, sin duda, del sobranje de vida, — el campo de los negocios se limpia de esa fauna silvestre de improvisadores, agiotistas, constructores de castillos en el aire, industriales de deudas, intermediarios parásitos, negociantes sin escrúpulos y sin solvencia, simples buhoneros metidos a financieros, en fin, todos esos roedores que lo inficionaban. La crisis, en ese sentido, es profiláctica y desgarradora como un buen desinfectante al atmósfera enrarecida, lava las pestes y se lleva a los encargados de producirla, dejando un clima más adecuado a la salud en que necesariamente debe desenvolverse el trabajo. Una pequeña lluvia hará el resto. Infundirá nuevas esperanzas, alimentará la energía, que es lo que más se debe cuidar en un pueblo joven como el nuestro, y devolverá el optimismo tan necesario siempre a los grandes esfuerzos. Ya ha de volver sobre el campo comercial, y al influjo de las cuatro primeras gotas — que casi siempre anuncian el término de la sequía — volveremos a sentir la sana alegría del pobre que, no teniendo nada con poco se contenta.

Pero mientras tanto hemos debido someternos a una ruda

prueba. No se pasa impunemente de la riqueza a la pobreza sin tener para la primera un triste recuerdo, y sin aceptar algunas molestias que es el homenaje que debemos rendir a la segunda. Esta amargura y estas inconveniencias son sólo momentáneas. Desaparece tan pronto como uno ha sacudido la cabeza. El primer gesto es de estupor, luego de conformidad, y más tarde de contento. Comenzamos por darnos cuenta de que la vida tiene los mismos atractivos marchando a pie, que siendo arrastrada por un motor de 40 H. P. Abandonamos el lujo. Aprendemos a caminar más y con grande sorpresa descubrimos que nuestra digestión es más fácil y que nuestro buen humor nos acompaña a todas partes. Mientras tanto, debemos reconocer que no por gastar mucho se vive mejor, y al final caemos en la cuenta de que, en realidad, no hemos sabido vivir bien hasta entonces. Nos hacemos sobrios. Gastamos sólo en lo necesario. Este es el efecto moralizador de la crisis. Tonifica al individuo. Lo hace más apto en recursos. Antes no hubiera llevado su traje a la tintorería ni hubiera hecho poner media suela a sus zapatos. Nosotros habíamos abolido los zapateros remendones y prometíamos acabar con los tintoreros. La crisis los ha puesto de moda, porque sin mucho ingenio nuestro ciudadano ha llegado al convencimiento de que no es necesario adquirir calzado y traje nuevos todos los días. El pueblo se regimenta, se ordena, se disciplina; una moral más fuerte orienta a este individuo que había caído en el derroche sensualista, lo retempla y le da un contenido mucho más varonil. La frivolidad por descontento habrá desaparecido en gran parte y buscaremos la distracción en el trabajo. Habremos ahorrado fuerzas y dinero. Las primeras nos harán más eficaces y el segundo logrará forjar la independencia, que es el anhelo de todos. Ambas cosas producen el carácter y modifican la sociología de un pueblo. Quizá seamos, dentro de poco, más positivos y veraces, y es posible que las relaciones individuales se vean fortalecidas bien pronto por la propiedad de la costumbre, la seriedad de la palabra empeñada y el afianzamiento de los hogares. Ya llegaremos a despreciar las apartencias, y el más pobre se sentirá más rico que ese rico producido por Chile y Argentina, que tiene 12.000.000 de pesos en propiedades y 10.000.000 de pesos de deudas, que ha gravado su palacio y sus campos con dos hipotecas, ha dado en prenda cereales y hacienda, y recurre a los Bancos en busca de crédito caro para gastarlo prodigamente o emplearlo en producir sin posible competencia. La crisis es, pues, un llamado a la realidad, y su primera

virtud consiste en volver a situar a cada uno en su verdadero puesto económico y social, consolidando la vida de relación y aumentando la confianza de todos.

La crisis nos está dando una lección provechosa. Esta lección no es sólo económica sino moral. Está dirigida a los ricos antes que a los pobres, y de ella han de sacar mejor provecho los jóvenes que los viejos. Por lo pronto nos dice que si en los tiempos en que escasean los recursos podemos adaptar nuestra vida a más bajo nivel de gastos, más arriba de ese nivel los gastos son innecesarios. Nos dice más. Nos dice que estos gastos innecesarios pueden constituir el fondo de reserva individual, y en consecuencia, el fondo de reserva que asegura en todo momento la prosperidad de la nación. Un conjunto de pequeños y grandes gastos superfluos nos ha venido atando y quitando nuestra tranquilidad. La historia económica del país es la historia de la improvisación. El mañana no es un término argentino. Quizá tampoco sea español. Es un término creado por la experiencia de Europa. Ya es hora, pues, que las tres fuertes crisis que el país ha tenido que soportar en estos últimos veinticinco años nos sirvan de ejemplo, y que sepamos guardar durante el período de las siete vacas gordas para el período de las siete vacas flacas, conforme al consejo bíblico de José. Esta es la gran lección que nos dejará la crisis. Retengámosla hasta que aparezcan las nuevas manchas del sol, que, según el optimismo astronómico de Stanley, son las verdaderas culpables de estas pobreza periódicas del pueblo...



Jefe de la III División, general señor Guillermo Novoa, y otras distinguidas personas de la localidad, durante el paseo de ayer en las playas de Penco

Odiarnos lo débil, tal vez porque lo somos. HOY La Purificación de Nuestro Señor MAÑANA Santo Domingo

MATRIMONIO En Chillán contra matrimonio privadamente, en su fundo "Cochipue", la señorita Eugenia Valdeirama Herrera, con el Teniente señor Leonardo Valenzuela. PASEO CAMPESTRE EN CHILLAN

El miércoles 28 del presente se llevó a efecto un paseo, en la Laguna de Recinto, que el señor Guillermo Morales ofreció con toda gentileza a un grupo de veraneantes en Recinto. Gracias a las finas atenciones del señor Morales y a la espléndida noche, ofrecida a los excursionistas, se pasó una deliciosa tarde en medio de una franca alegría.

Asistieron las siguientes personas: Señoras Emma Gana de Labarca, Hilda de García, Raquel Navarrete de Gazmuri, Laura de Morales; señoritas: Lucía Correa, Consuelo Labarca, Germana Kiel, Margarita y Julieta Labarca, Marifita Gazmuri; señores: Guillermo Morales, Mario Correa y Juan Gasso. FALLECIMIENTO Esta madrugada a las 2.30 dejó de existir, en el Pensionado del Hospital de Nacimiento, el señor Moisés A. Venegas Arellano. VIAJEROS De su fundo llegó don Alebitas Vera Freire. De Los Angeles se encuentran en ésta, don Pedro A. Gómez, don Domingo Contreras Gómez, don Cristian Riosco V., don Armando de la Maza, don Héctor Muñoz Quezada y don Ramón Valderrama. A Santiago se dirigió don Aníbal Valdés. A la misma ciudad don Senén

Enriquez P. De su fundo llegó don Gonzalo Urrejola. De Los Angeles el doctor don Víctor Ríos Ruz y don Ismael Vildósola. De Retiro ha llegado don Francisco Pincheat. Don Zenón Manzano Esquerri y señora Isabel Lamas de Manzano, han llegado de su fundo Caliboro. A su fundo en Coelemu se dirigió don Fernando Maira Castellón. De Parral llegó don Aurelio Manzano E. De Valparaíso, el capitán de fragata, don Guillermo del Campo Rivera. Del fundo Caliboro ha llegado la señora Carmela Lamas de Fuenzalida. Del mismo punto don Esteban Manzano E. Se dirigió a Santiago la señora María L. de Romero. Al mismo punto las señoritas Elsa, Viola y Juanita Romero Z.

Un prodigio técnico de la Ford

Un túnel con capacidad para 3.500.000.000 de litros de agua diarios — Dificultades que han debido vencerse para su construcción.

El canal subterráneo más grande que se ha conocido

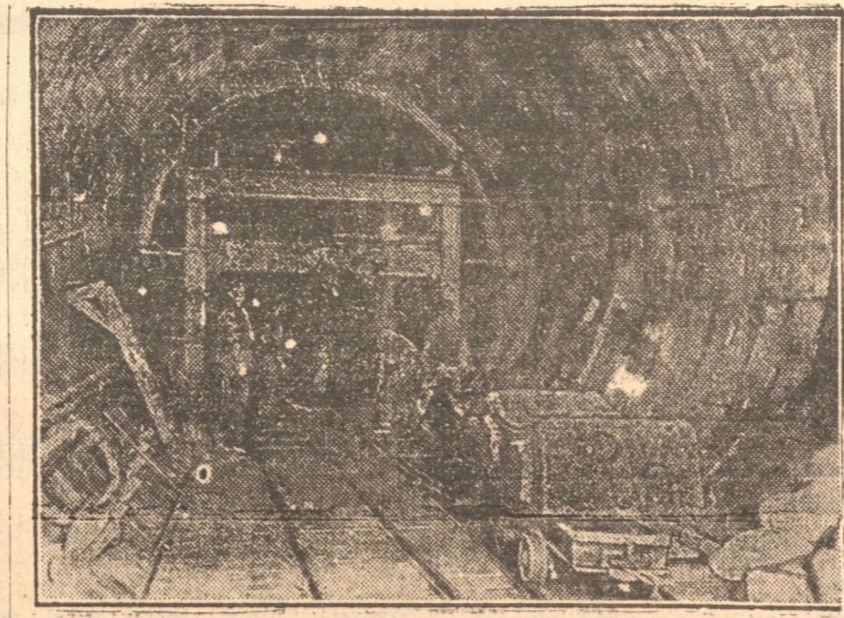
Está próximo a concluirse un enorme túnel en la fábrica que la Ford Motor Company mantiene en Dearborn, Michigan, EE. UU. y se estima que su capacidad será de 3.500.000.000 de litros de agua diarios o sea, una cantidad mayor que la requerida para abastecer cuatro millones de habitantes.

El túnel substituirá el método de toma de agua que actualmente provee 1.892 millones de litros de agua por día a los diversos establecimientos que componen la fábrica Ford. Al mismo tiempo la compañía está refaccionando su planta de energía para aumentar considerablemente la provisión de fuera motriz. Ambas mejoras, que costarán varios millones de dólares, se están efectuando con objeto de aumentar los elementos de producción de los establecimientos Ford.

En la construcción del canal subterráneo, el más grande de su género que jamás se haya emprendido, los ingenieros están horadando bajo tierra en una extensión de 3.54 kilómetros. Han llevado el túnel bajo carreteras, ferrocarriles, líneas tranviarias, puentes, un cementerio y un arroyo.

Una de las tareas más arduas de la obra consistió en horadar bajo el lecho de un arroyo en el mismo punto en que existe un puente ferroviario y donde también se halla en vías de construcción una gran cloaca perteneciente al Municipio de Detroit. Los pilotes que constituyen el cimiento del puente y aquellos que colocaron los contratistas de la cloaca susodicha, formaban una barrera en ambas orillas del arroyo. La tarea de los técnicos de Ford consistió en horadar bajo el arroyo, cloaca y puente, entre los pilotes, sin tocarlos ni debilitarlos.

Se llevó a cabo la construcción del túnel mediante el uso de un gran cilindro de acero de 4.3 metros de largo y 6.4 metros de diámetro exterior, y provisto de una cubierta de acero de 5.7 centímetros de espesor. Este cilindro tiene una compuerta que se ajusta



Cabeceera de una de las secciones del túnel de la Ford ilustrando la maquinaria usada para horadar bajo tierra. Al frente se ve una de las planchas de concreto que se usaron para formar el túnel. Este tiene un diámetro interior de 15 pies.

cerca del extremo de vanaguardia. El cilindro tiene también 4 aperturas a través de las cuales fluye el barro libremente, a medida que el cilindro es propulsado hacia adelante por medio de veinte poderosos gatos hidráulicos.

Cuando el cilindro ha progresado suficientemente, se colocan planchas de concreto de 0.76 metros de ancho y 1.52 metros de largo, pesando 1561.3 kilogramos cada

una hasta formar un anillo en la circunferencia del túnel; una de las planchas hace las veces de llave soporte a fin de que la capa de concreto cuyo espesor es de 45.72 centímetros aguanté la presión de la tierra. Terminada esta operación se procede a colocar moldes de acero llenándolos de concreto para formar una capa interior cuyo espesor es idéntico a la exterior, o sea, 45.72 centímetros.

(Del señor Juan de Dios Rojas, Farmacéutico. Vice - presidente del Comité Organizador del 3.er Congreso Nacional de Farmacéuticos).

Importancia Nacional e Internacional del próximo Congreso Farmacéutico

El Gobierno de hoy está inspirado en sanos propósitos de emancipación económica. El Comité Organizador del 3.er Congreso Nacional de Farmacéuticos (I. O. Latino Americano), que concurre en las mismas consideraciones del Gobierno a este respecto, está decidido a dar un paso muy importante en orden a la realización de este anhelo.

Patrocina para este efecto, como un medio muy acertado de dar a conocer nuestras fuerzas productivas, la realización de una Exposición de la industria química-farmacéutica y de los ramos afines, exposición que se realizaría como un complemento de este Congreso. Cabe notar a este respecto que hace largos años que el

país no presencia un espectáculo de esta naturaleza y que, por consiguiente la exposición proyectada será muy bien recibida tanto por los exponentes nacionales como por los extranjeros.

Exposiciones de esta índole permiten aquilatar en su justo valor el auge tan encomiástico que va tomando la nacionalización de la industria chilena. El suelo nuestro privilegiado por la naturaleza en sus múltiples productos ha venido ofreciendo a la industria extranjera la base de materias primas que exportadas de nuestro país como drogas innatas, vuelven a él en la forma de específicos que alcanzan en el mercado un precio que no está en relación con el costo ínfimo de la materia prima que nosotros aportamos. Esta exposición, entre muchos aspectos, tendrá el mérito de permitirnos juzgar en todo su alcance lo que significa que un país no sepa aprovechar en forma las riquezas que encierran sus drogas innatas.

Este aspecto de la materia prima chilena tiene la misma importancia para los demás países latino - americanos que puedan concurrir a la exposición porque en todos ellos pasa un fenómeno más o menos igual: sus productos naturales no son debidamente aprovechados por la industria farmacéutica de estas repúblicas, sino que van generalmente al extranjero para ser en seguida reembolsadas en forma de específicas de precios muchas veces fantásticos, lo que significa un derroche de dineros nacionales. El ejemplo viviente de una exposición nuestra podrá servir de una oportuna y objetiva lección para los concurrentes extranjeros y nacionales.

Los temas derivados de estos hechos pueden interesar vivamente a los señores con-

gresales y servir de base para fijar directivas generales que servirán de pauta para el aprovechamiento completo de nuestros productos, desde la explotación de la materia prima hasta la entrega esmerada o en forma de elapricado al mercado consumidor.

Estos serían unos de los muchos aspectos sobre los cuales puede medirse la Exposición y que mejor justifican el atinado concurso que el gobierno del Excmo. señor Ibáñez ha venido prestando a los señores farmacéuticos chilenos con el fin de transformar su Tercer Congreso Nacional en el Primero Latinoamericano.

J. de D. R.

Al margen del telégrafo

La sensibilidad y el estilo Una vez más el telégrafo transmite la noticia de que, en medio del fárrago de la vida moderna, un hombre iluso — probablemente un sentimental — trata de revivir costumbres del pasado. Pero tales tentativas mueren por lo general asfixiadas por falta de elemento tras de algunas convulsiones de pez en seco. Así hemos asistido con cruel indiferencia a la agonía por consunción de los últimos ayunadores las últimas bailarinas en punta de pie y las últimas floristas de "boulevard". Y he aquí ahora que, en Londres, uno de esos obstinados sentimentales trata de revivir las hazañas y emular la fama del día trágicamente célebre "Jack, el destructor de mujeres". Como aquél, este asesino anónimo va dejando en barrios más apartados y distantes de Londres los despojos macabros inherentes a su oficio, en los que se advierten las características, que distinguen con antaño a las víctimas del legendario Jack, de Jack, cuya fama, empaldecida hoy en sus

Table with exchange rates for 'CAMBIOS' and 'New York' banks, listing rates for Cable, Vista, 90 días, and various currencies like Dollar, Libra, and Marco.

tonalidades sangrientas, es, como los broches de coral, una reliquia del pasado. Y en esto precisamente está el fundamento del error de su émullo; en haber querido arrancar a la sensibilidad del público actual un grito de emoción, con un estílo absolutamente retrospectivo. "Al cabo de seis lustros, la "reprise" del drama macabro, no ha logrado como la "reprise" de "La dama de las Camelias" o la lectura de "Flor de un día o Espinas de una flor", sino un comentario escueto y una distraída desaprobeción. La sensibilidad del mundo actual no está ya para estas cosas. Y es posible que, como algunos autores y empresarios, el imitador de Jack advierta su error cuando no sea ya tiempo de enmendarlo.

EL TERROR DE LOS LADRONES

Nueva York (Sipa).—Hace ya tiempo que se ha venido poniendo a prueba en el terreno de la práctica el gas lacrimante, como arma defensiva de los banqueros contra los audaces ladrones que llevan a cabo sus asaltos a la luz del día, y los resultados han sido excelentes. Ha quedado demostrado, en efecto, que cuando se establece un bien organizado sistema de defensa con ganchos de gas lacrimante, éstos pueden ser disparados con relativa seguridad por los empleados del banco, aun cuando delante de sí tengan un revólver en la mano de su asaltador.

La acción del gas es casi instantánea. Al romperse el cartucho disparado se desprende de él una nube de gas de siete metros de espesor y de gran longitud, que desahoga por completo al bandido, quien a ciegas va retrocediendo tímidamente con el propósito de ponerse a salvo, lo que no logra porque en seguida es aprehendido. En los bancos que han adoptado este eficaz medio de defensa de que se trata, hay un cartucho de gas lacrimante en cada ventanilla, al alcance de la mano del empleado, así como en los bancos extranjeros.



# SERVICIO DE TODO EL MUNDO

De United Press y corresponsales especiales por las vías Telégrafo Comercial y del Estado y Cable West Coast.

## El pistolero Severino de Giovanni fué ejecutado ayer en Buenos Aires

Conservó la serenidad hasta en sus últimos momentos.— No buscó poder ni en los poderes del cielo, ni en los de la tierra.— Para él, el mundo sin leyes era el único camino hacia la felicidad humana

pistolero Severino di Giovanni, capturado por la policía el jueves pasado.

La ejecución tuvo lugar en la Penitenciaría Federal, en presencia del jefe de policía coronel Pi lotto, del Consejo de Guerra que lo condenó, del doctor Alberto Viñas, director de la Penitenciaría, y de un grupo de 75 oficiales y periodistas.

Di Giovanni oyó tranquilamente la lectura de la sentencia del

Tribunal Militar, y del decreto presidencial que aprobaba la ejecución.

La última petición, que le fué concedida antes de dirigirse a la silla donde fué ejecutado, consistió en apelar a las autoridades para que perdonaran al teniente Franco, su defensor, por las infracciones a la disciplina militar durante el proceso.

Cuando el reo se sentó a la silla, rehusó vendarse los ojos y miró directamente a los rifles; ocho soldados hicieron fuego casi inmediatamente, cayendo Di Giovanni al suelo, hacia el lado izquierdo, donde el oficial que mandaba el pelotón le dió el golpe de gracia con un balazo de revólver.

Di Giovanni rehusó dos veces los consejos de su amada América Scario para la absolución de sus pecados, y mantuvo su tradición demostrando su serenidad, sin buscar perdón en los poderes del cielo o la tierra, para morir profesando su creencia que el mundo sin leyes es el único camino a la felicidad humana.

## Dos mineros descubren un diamante de 200 quilates

JOHANNESBURG, 1.º.— (U. P.).— Dos mineros de Lichterburg invirtieron sus últimos recursos en alimentos para hacer una desesperada y última tentativa en su pertenencia, descubriendo un magnífico diamante de 200 quilates, cuando estaban a punto de abandonar toda esperanza de encontrar algo.

## Otra organización española no concurrirá a las elecciones

MADRID, 1.º.— (U. P.).— Una nota publicada por la Confederación Nacional de Sindicatos Libres ratifica el criterio de sustituirse a toda actuación política, y no concurrir a las elecciones.

Declara que el alguno de sus afiliados resulta elegido diputado, lo será en representación de otro partido.

## PARA COMBATIR LA DESOCUPACION EN ALEMANIA

BERLIN, 1.º.— (U. P.).— El Gobierno ha designado a un comité de diez profesores de la Universidad, encabezados por el Ministro de Trabajo señor Heinrich Braun, para que formule proposiciones para combatir la desocupación.

## Medidas financieras para impulsar la producción y reducir el costo de la vida en el Perú

Declaraciones hechas por el ministro de Hacienda, señor Bustamante.— El y el comandante Sánchez Cerro se reducirán la mitad del sueldo

LIMA, 1.º.— (UP).— El ministro de Hacienda, señor Bustamante, después del anuncio que el Perú trata de obtener la moratoria de sus obligaciones, ha agregado: "En segundo lugar, se aprovechará también los consejos de la Misión Kemmerer, se constituirán corporaciones apoyadas por el Gobierno para iniciar obras reproductivas y aliviar la desocupación; se desarrollará los recursos

nacionales y se procurará la aplicación de sanciones contra los especuladores, para impulsar la producción y reducir el costo de la vida".

Anuncia que el comandante Sánchez Cerro, jefe de la Junta de Gobierno, y él, se reducirán a la mitad el sueldo. Las Municipalidades estudiarán la creación de fondos de obras públicas para ayudar a los cesantes.

## Movimiento de los negocios de Estados Unidos en la última semana

Los efectos del proyecto para pagar una gratificación de tres mil quinientos millones de dólares a los veteranos de la Guerra Mundial

NUEVA YORK, 1.º.— En esta semana se ha experimentado un pequeño retroceso en los negocios, lo que se atribuye principalmente a que un comité del Congreso ha entrado a estudiar la proposición de pagar a los veteranos de la guerra mundial una gratificación que suma la enorme cantidad de 3.500 millones de dólares.

Los bonos del Gobierno de Estados Unidos bajaron rápidamente durante la semana. Un banquero ha hecho la predicción de que la emisión de 3.500 millones de dólares en nuevos bonos del Gobierno provocaría inevitablemente una depreciación de mil millones de dólares en el valor de los actuales empréstitos del Gobierno.

El algodón se ha afirmado un tanto y los corredores de algodón vigilan cuidadosamente las plantaciones que se inician ahora en el extremo sur, a fin de comprobar las restricciones de plantío, lo que tendrá probablemente efectos inmediatos en el mercado.

### MIMIOGRAFO MULTOR

BUENOS AIRES, 1.º.— (U. P.).— A las cinco horas, cuatro minutos de hoy fué fusilado el anarquista SEPARACION DE UN OFICIAL DEL EJERCITO BOLIVIANO. LA PAZ, 1.º.— (U. P.).— Se ha decretado la separación del ejército boliviano del teniente coronel señor José Agora, con motivo de sus actividades revolucionarias en Buenos Aires, y desobediencia a sus superiores.

### MAQUINAS DE SUMAR Y RESTAR CONTINENTAL

## Las actividades de Mahatma Gandhi en la India

DELHI, 1.º.— (U. P.).— Mahatma Gandhi y el Comité de Trabajo del Congreso Nacionalista Hindú celebrarán una conferencia el viernes en Bombay, junto con el Comité de la Federación de la Cámara de Comercio.

pre que haya amnistía general para todos los presos políticos y se permita la vigilancia pacífica de los plánetes y no se persiga a los infractores a la ley de la sal, durante las negociaciones. El leader Gandhi hablará en un meeting que habrá en Allahabad, esta noche, y se espera que anunciará que se dirige en forma definitiva a Bombay.

### MAQUINAS DE ESCRIBIR CONTINENTAL

## El vapor yugoeslavo "Olga Topic" estuvo a punto de naufragar

Fué salvado por un remolcador alemán

PLYMOUTH, 1.º.— (U. P.).— El transatlántico holandés "Stuyvesant" ha sido golpeado durante toda la noche por enormes olas, navegando contra el viento a razón de ocho millas por hora, llegando a ésta. Informa el capitán que recibió un mensaje radiotelegráfico del vapor "Olga Topic", que está al garete y sin control a siete millas al norte. LONDRES, 1.º.— (U. P.).— El Lloyd anuncia que el vapor yugoeslavo "Olga Topic", de dos

mil novecientos cinco toneladas de registro, radiotelegráfico a las diez cincuenta y uno horas, a la estación de radio de Lansed lo siguiente: "Necesitamos auxilio, estamos sin control; nuestra situación es crítica". La posición del vapor es de 58 grados norte, y 5,13 oeste. LANSEDE, 1.º.— (U. P.).— El remolcador alemán "Heros" ha enviado un radiograma, a las once cincuenta y cinco horas, que trae a remolque el vapor yugoeslavo "Olga Topic", hacia Swanses.

## El Rey Alfonso propone medidas contra la desocupación

CADIZ, 1.º.— El rey Alfonso, discutiendo la cuestión de la desocupación, dijo que los alcaldes de todo el país deberían recordar que "algunos economistas creen que la crisis del trabajo ha llegado ya a su etapa peor; pero yo creo que aún no ha empezado en toda su amplitud". Como un índice de la disminución de la producción europea, se refirió a la producción de automóviles que ha sido más baja en enero que en diciembre y que ella sola acusa una disminución considerable.

Declaró que la crisis sólo estaba empezando realmente en España. Aconsejó al alcalde que llevara a cabo tantas obras públicas como fueran compatibles con los recursos financieros de la ciudad, a fin de aliviar la situación causada por la desocupación en la provincia de Cádiz. Recomendó que se hiciera un esfuerzo para aumentar el comercio hispano americano, especialmente con la Argentina, lo cual considera esencial para la prosperidad del puerto libre de Cádiz.

## El Príncipe de Gales estuvo ayer en La Habana

LA HABANA, 1.º.— (U. P.).— El vapor "Oropesa" llegó a las seis cuarenta horas, y ancló en la bahía donde permanecerá por tres horas. El Ministro de Relaciones Exteriores señor Francisco Fernández y el Ministro de Inglaterra, Mr. Thomas Morris, presentaron sus respetos al príncipe de Gales.

LA HABANA, 1.º.— (U. P.).— El "Oropesa" zarpó a las diez treinta horas, con rumbo a Jamaica, después que el Ministro de Relaciones y el Ministro de Inglaterra hicieron una visita al príncipe de Gales, quien expresó sus sentimientos por no poder visitar la ciudad.

## Violentos temporales azotan a Inglaterra, Escocia y Gales

LONDRES, 1.º.— Violentos temporales han azotado a Escocia, al norte de Inglaterra y Gales en los últimos días.

en muchas partes, a más de treinta centímetros. Una persona cayó muerta en Dullam, y otra resultó en el hospital en Glasgow.

## MacDonald y Henderson acreedores al premio Nobel de La Paz

ESTOCOLMO, 1.º.— (UP).— Los parlamentarios socialistas señores Richard Linström y Allan Vough han propuesto al Comité del Premio Nobel de la Paz del Storting noruego que se nombre a Mr. Ramsay MacDonald y a Mr. Th. Henderson y se les conceda el premio de la Paz por 1931.

## Supresión de la base naval de la Isla de Santo Tomás

WASHINGTON, 1.º.— (UP).— Se informa en los círculos navales que la base naval en la Isla Santo Tomás, en las Islas Virgenes, se cerrará dejando a un cuidador y algunos radiotelegrafistas; esto sería el resultado del traspaso de las Islas Virgenes a la Administración Naval Civil. Esta base está considerada como una de las más estratégicas de las Islas Occidentales para la protección del Canal de Panamá.

Numerosas ovejas se han perdido en la nieve; los pasos de la montaña están cerrados por la acumulación de nieve. LONDRES, 1.º.— Un huracán con una velocidad de 70 millas por hora ha azotado en los días de fin de semana la costa accidental de Inglaterra, Irlanda y la mayor parte de Escocia.

## Armamentos escondidos en una bóveda

KOENIGSBURG, 1.º.— (U. P.).— La policía descubrió doce armas pesadas, noventa rifles y una cantidad de municiones en la bóveda de la familia, de propiedad de un señor Gintur. Se cree que estos armamentos eran de un señor Gintur.

### SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA CONCEPCION CAS. 57 C TEL. 270

## Ha empeorado la salud de la princesa Beatriz

LONDRES, 1.º.— (UP).— Un boletín médico expedido, a las 17 horas, sobre la salud de la Princesa Beatriz, dice que su estado es menos que satisfactorio, presentándose una pequeña alza de la temperatura.

## Las tropas coloniales italianas en Africa

CORNAELBENGHAZ, 1.º.— (UP).— Tropas coloniales italianas.

## La partida del "Do X" para Cabo Verde

La partida del "Do X" para Cabo Verde, probablemente, hasta mañana. LAS PALMAS, 1.º.— El "DO - X" proyecta partir a Cabo Verde a las cuatro de la tarde.

## Un aviso en "La Patria" asegura ser leído en miles de hogares

## Relación del accidente en que encontró la muerte el explorador alemán Pluschow

BUENOS AIRES, 1.º.— (UP).— El Telégrafo Nacional ha recibido de Río Gallegos la siguiente información sobre el accidente ocurrido al aviador y explorador alemán Pluschow y su acompañante: A mediodía del Miércoles el aeroplano de Pluschow, en el que también iba Brevlov, fue visto en dirección a Natales, (Chile), de pronto se vio que se inclinaba violentamente el ala izquierda del aparato. Los dos aviadores altaron autoridades policiales.

## La revisión de las deudas de guerra

## Robo de un cuadro de valor a una iglesia

LONDRES, 1.º.— (UP).— Los detectives de Scotland Yard ayudan a la policía vienesa a buscar una pintura en vidrio de Santa María Magdalena, evaluada en ochocientos sesenta y cinco libras esterlinas, y que fué robada a la iglesia Santa María Magdalena de Corintia. Se cree que ha sido entrada de contrabando a Inglaterra.

## El encuentro del Tani y Suárez se efectuará el 17 de febrero

## El pozo petrolero de Ponteivivo (Italia)

PARMA, 1.º.— (U. P.).— Los peritos han verificado que el petróleo que surge en Ponteivivo es tida para Cabo Verde, probablemente, hasta mañana. LAS PALMAS, 1.º.— El "DO - X" proyecta partir a Cabo Verde a las cuatro de la tarde.

### NO SE ENGANE

Cerciórese, convénzase bien antes de optar por el mejor diario que debe leer cada día. El mundo se renueva. Las innovaciones constantes hacen el prestigio de la prensa. Fíjese bien en lo que ha llegado a ser "LA PATRIA"

### AVISAMOS

al comercio y público en general, que desde esta fecha sólo recibiremos avisos los días de trabajo hasta las 21 horas y los días festivos desde las 16 a las 21 horas exceptuando se los avisos de defunción

LA ADMINISTRACION

# INFORMACIONES DE LA CAPITAL

Servicio noticioso de nuestra Oficina de Informaciones en Santiago  
POR TELEGRAFOS DEL ESTADO Y COMERCIAL

## Una FANTASTICA CASCADA de ORO se precipitó desde una barranca en el río COPIAPO

Algunas personas presenciaron el acontecimiento; pero no pudieron aprovechar nada de aquella aurea lluvia

Comunican de Copiapó que, al derrumbarse una barranca sobre el río del mismo nombre, socavada por las creces causadas por las últimas lluvias, se precipitó al río una verdadera cascada de oro frente a la Puntilla de Santa Ro-

sa. Esto fué presenciado por diversos vecinos de la región que se encontraban en aquel lugar, los que manifiestan que se trataba de un gran cajón que contenía una gran cantidad de monedas de oro. Uno de los testigos de lo ocurrido

se lanzó al agua con el objeto de salvar parte del tesoro; pero sus esfuerzos fueron vanos. Con motivo de este acontecimiento, han revivido los recuerdos de la fantástica ri-

## Fiscalización de los productos enológicos para los vicultores

Así se evitaría el uso de productos nocivos o falsificados

El Departamento de Enología y Viticultura del Ministerio de Agricultura, está actualmente ocupado en el estudio de un Reglamento para el control y análisis de los productos enológicos que se usan en la elaboración de los vinos.

Las disposiciones de este Reglamento serán orientadas de acuerdo con el artículo 133 del Reglamento de la Ley de Alcoholes, para impedir que por descuido o negligencia se usen productos nocivos, evitándose de este modo que posteriormente sufran contratiempos los vicultores al ser fiscalizados.

Asimismo, los fabricantes, importadores y comerciantes podrán conocer por el análisis de los productos que expenden, los que se hallen en condiciones de cumplir con lo establecido al respecto en la Ley de Alcoholes vigentes.

## APROBACION DE UN CONVENIO PARA EL ALUMBRADO DE TALCAHUANO

Concesión al señor George C. Henrick por 50 años

El Ministerio del Interior ha aprobado un nuevo convenio, con don George C. Henrick, para el suministro de energía eléctrica, destinada al alumbrado y usos indus-

triales de Talcahuano, por el plazo de 50 años. Dentro de seis meses, a partir de la fecha de redacción y escritura pública, de la presente auto-

rización, el concesionario deberá proponer, para su aprobación un pliego de tarifas y condiciones de aplicación.

## Está en vigencia el Reglamento del nuevo Código de Minería

Deroga las disposiciones reglamentarias sobre la materia

El Ministerio de Fomento ha dictado un decreto aprobando el reglamento del nuevo Código de Minería recientemente en vigencia.

dando derogadas todas las disposiciones reglamentarias existentes sobre la materia, aún aquellas que no le fueren contrarias.

practicada por el funcionario de la zona correspondiente, de acuerdo con las disposiciones establecidas en la organización interna de dicho servicio.

Este reglamento fué confeccionado por una comisión especial y consta de XI títulos y un artículo final, en el cual se dispone que empezará a regir desde el 15 de enero próximo pasado, que

En su artículo de disposiciones generales, el citado reglamento establece que toda actuación del Servicio de Minas del Estado, prevista de ese documento y que no corresponda a la Dirección General de Santiago, deberá ser

En los demás artículos, que suman 163, hay normas generales y particulares para todos los casos que se puedan presentar en el descubrimiento y explotación de las diversas categorías de minas del territorio nacional.

## REFORMAS CONSTITUCIONALES Y LEGALES

abordará en Argentina el Gobierno de Uriburu

El ex diputado señor Alvaro Orrego-Barros, que recientemente ha llegado de la República Argentina, dice que el Gobierno del general Uriburu, se encuentra avocado a varios problemas fundamentales, procurando primero la vuelta a la normalidad para emprender enseguida las reformas constitucionales y legales necesarias.

## SERIA PASAJERA LA CRISIS CHILENA

Lo que opina un hombre de negocios

El gerente de los Almacenes de Liquidaciones de Santiago, señor Ignacio Uriarte, estima que la crisis económica de Chile es pasajera y que pronto entraremos en el camino de la normalidad económica. Las facilidades del crédito en el extranjero crean un mercado sin base comercial en sus negocios, de manera que ha sido oportuna el alza de las tarifas aduaneras.

## ADMINISTRADOR DE LA OFICINA PRINCIPAL, de la Caja de Crédito Popular

Se nombro administrador de la Oficina principal de la Caja de Crédito Popular a don Enrique Guzmán Duval.

## EX SARGENTO CONDENADO A MUERTE

Se ha pedido la conmutación de la pena

El Juzgado Militar de Valdivia condenó a presidio perpetuo al sargento del Batallón de Tren de Victoria, Evaristo Sánchez, por haber dado muerte a un conscripto de guardia que le impedía la salida en hora no autorizada. Apellido el fallo, la Corte Marcial Militar elevó el castigo a la pena de muerte; pero al mismo tiempo acordó solicitar del Ministro de Guerra, se le conmute por presidio perpetuo.

## REPARTICION DE PREMIOS a los nuevos alferoces de Carabineros

En el Club de Carabineros se verificó la fiesta de la repartición de premios a los alferoces recién egresados de la Escuela de Carabineros.

## CONVENCION NACIONAL DE DUEÑOS DE MEJORAS

Se inauguró en el Salón Universitario la Convención Nacional de Dueños de Mejoras. Pronunció el discurso de apertura el presidente de la comisión organizadora, señor Arturo Díaz Espinoza.

## CABALLOS CHILENOS que triunfaron en Europa

Llegaron los caballos "Condor", "Chile", "Kiss Me" y "Esmeralda", que fueron montados por oficiales chilenos en diversos torneos europeos, conquistando numerosos triunfos.

## SUBE LA HARINA EN IQUIQUE

La harina en Iquique ha subido de veinticinco a treinta y dos pesos el quintal. La prensa de aquella localidad ha protestado por esta alza.

## HOMENAJE SCOUTIVO AL PRINCIPE DE GALES

El Directorio General de los Scouts de Chile acordó presentar un saludo scoutivo al Príncipe de Gales, a su llegada al país.

## MATRIMONIO CONCERTADO

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Blanca Gana Subercaseaux con el ministro de Bolivia en el Paraguay, señor Fernando Guachalla, que recientemente desempeñó el puesto de Encargado de Negocios de su patria en Chile.

## Actualidad Deportiva

## Resultado del concurso de fusil, por el premio "Graham Rowe"

En el concurso de fusil por el premio Graham Rowe, se produjeron los siguientes resultados:

- 1.º Luis Meléndez de Santiago, con 932 puntos.
- 2.º Rodolfo Silva de Valparaíso, con 916 puntos.
- 3.º Luis Abella, de Santiago, con 864 puntos.

## EL PROYECTO SOBRE FACULTADES EXTRAORDINARIAS

será considerado hoy por la Cámara de Senadores

La Cámara de Senadores tomará conocimiento mañana del proyecto sobre facultades extraordinarias al Ejecutivo. Lo enviará a comisión, para discutirlo el martes o miércoles.

## CONGRESO DE AGRICULTORES DE MAULE

se verificará en Cauquenes bajo los auspicios del Rotary Club

Se celebrará en Cauquenes, bajo los auspicios del Rotary Club un Congreso de Agricultores de

## Fué puesto en LIBERTAD el TENIENTE CHILENO que penetró con dos soldados en TERRITORIO ARGENTINO

El sumario levantado por las autoridades militares de Mendoza permitió establecer que traspasaron la frontera huyendo del temporal

Las autoridades militares de Mendoza pusieron en libertad al subteniente señor Aurelio Díaz, que se internó en territorio argentino, buscando refugio a raíz de la última tormenta en la región cordillerana. Al notificarsele que se encontraba en

libertad quiso retirarse del cuartel de artillería en que se encontraba; pero el comandante señor González Albarracín, le ofreció gentilmente hospedaje en el cuartel hasta que regresara a Chile, lo que hará en unos días

más. La versión acogida por "La Prensa" de Buenos Aires de que una patrulla militar chilena, encabezada por el subteniente señor Díaz se había internado en territorio argentino para levantar

planos de la región ha resultado falsa. El sumario levantado por las autoridades militares de Mendoza, establece que la patrulla había tenido que refugiarse en el lado argentino simplemente para salvarse del temporal.

## CHILE NO PUEDE ESPERAR una REACCION económica ANTES de que TERMINE la CRISIS en PAISES más IMPORTANTES

Y muy particularmente, en la nación en que ha comenzado: Estados Unidos. Así lo expresa un editorial del último Boletín del Banco Central

El aspecto general de los negocios es analizado de manera muy precisa por el último Boletín del Banco Central que se encuentra en circulación desde ayer.

En lo que respecta al salitre se deja constancia de no existir datos para determinar el desarrollo de su mercado durante el mes de noviembre.

En cuanto al cobre se nota, en el mes citado un decaimiento de la producción de las empresas establecidas en Chile, correspondiente al 15 por ciento y que se debe, casi exclusivamente, a una menor producción de "El Teniente".

Los índices del movimiento de las Bolsas continuaron bajando. Entre los índices parciales el de las acciones mientras experimentó en el curso del año la baja más pronunciada. Parece que este índice y el de las acciones agrícolas son los que han llegado ya, o están próximos a alcanzar un nivel que hace improbable un descenso mayor.

En el respectivo artículo se establece, en primer término que, según las estadísticas más aceptables, de un total de 48 países que abarcan más o menos el 93 por ciento del comercio internacional, 47 se encontraron en el mes de noviembre p.d., en estado de crisis o depresión.

El mercado internacional del cobre continúa difícil y se ha probado que la mantención del precio a un nivel de 12 centavos oro americano, es un imposible.

Los próximos cosechas agrícolas, no prometen ser tan abundantes como las precedentes, y todo cuanto se refiere al mercado mundial del trigo no hay indicios que puedan interpretarse en el sentido de una próxima reacción substancial.

Los índices del movimiento de las Bolsas continuaron bajando. Entre los índices parciales el de las acciones mientras experimentó en el curso del año la baja más pronunciada. Parece que este índice y el de las acciones agrícolas son los que han llegado ya, o están próximos a alcanzar un nivel que hace improbable un descenso mayor.

En cuanto a Chile, dice el Boletín: "En realidad, no parece dable esperar una reacción antes de que termine la crisis en los países más importantes para la economía mundial y, muy particularmente, en aquel país donde ha comenzado: Estados Unidos."

Las industrias manufactureras del país continúan desarrollándose con dificultad, como una consecuencia de la disminución

del consumo. Algunas de ellas, la del calzado, por ejemplo, se ve en la necesidad de restringir la producción.

Los movimientos del comercio minorista han sido inferiores a los de noviembre de los últimos tres años.

Actividades nacionales

En lo que se refiere a las actividades económicas nacionales el artículo en referencia hace ligeros análisis.

En cuanto al cobre se nota, en el mes citado un decaimiento de la producción de las empresas establecidas en Chile, correspondiente al 15 por ciento y que se debe, casi exclusivamente, a una menor producción de "El Teniente".

Los movimientos del comercio minorista han sido inferiores a los de noviembre de los últimos tres años.

Los índices del movimiento de las Bolsas continuaron bajando. Entre los índices parciales el de las acciones mientras experimentó en el curso del año la baja más pronunciada. Parece que este índice y el de las acciones agrícolas son los que han llegado ya, o están próximos a alcanzar un nivel que hace improbable un descenso mayor.

En el respectivo artículo se establece, en primer término que, según las estadísticas más aceptables, de un total de 48 países que abarcan más o menos el 93 por ciento del comercio internacional, 47 se encontraron en el mes de noviembre p.d., en estado de crisis o depresión.

El mercado internacional del cobre continúa difícil y se ha probado que la mantención del precio a un nivel de 12 centavos oro americano, es un imposible.

Los próximos cosechas agrícolas, no prometen ser tan abundantes como las precedentes, y todo cuanto se refiere al mercado mundial del trigo no hay indicios que puedan interpretarse en el sentido de una próxima reacción substancial.

Los índices del movimiento de las Bolsas continuaron bajando. Entre los índices parciales el de las acciones mientras experimentó en el curso del año la baja más pronunciada. Parece que este índice y el de las acciones agrícolas son los que han llegado ya, o están próximos a alcanzar un nivel que hace improbable un descenso mayor.

En cuanto a Chile, dice el Boletín: "En realidad, no parece dable esperar una reacción antes de que termine la crisis en los países más importantes para la economía mundial y, muy particularmente, en aquel país donde ha comenzado: Estados Unidos."

Las industrias manufactureras del país continúan desarrollándose con dificultad, como una consecuencia de la disminución

del consumo. Algunas de ellas, la del calzado, por ejemplo, se ve en la necesidad de restringir la producción.

Los movimientos del comercio minorista han sido inferiores a los de noviembre de los últimos tres años.

En el respectivo artículo se establece, en primer término que, según las estadísticas más aceptables, de un total de 48 países que abarcan más o menos el 93 por ciento del comercio internacional, 47 se encontraron en el mes de noviembre p.d., en estado de crisis o depresión.

El mercado internacional del cobre continúa difícil y se ha probado que la mantención del precio a un nivel de 12 centavos oro americano, es un imposible.

Los próximos cosechas agrícolas, no prometen ser tan abundantes como las precedentes, y todo cuanto se refiere al mercado mundial del trigo no hay indicios que puedan interpretarse en el sentido de una próxima reacción substancial.

Los índices del movimiento de las Bolsas continuaron bajando. Entre los índices parciales el de las acciones mientras experimentó en el curso del año la baja más pronunciada. Parece que este índice y el de las acciones agrícolas son los que han llegado ya, o están próximos a alcanzar un nivel que hace improbable un descenso mayor.

## TURISTAS ARGENTINOS VIENEN EN AUTOMOVIL

Desde Mendoza vienen en viaje de placer con destino a Valparaíso diez automóviles con turistas argentinos.

## LA CLASIFICACION DE EMPLEADOS de la Beneficencia

La Junta Central de Beneficencia fijó las normas a que se ceñirán las juntas locales para el nombramiento y clasificación de los empleados, reglamentando, además, el descuento para la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

## Está gestionándose la formación de una Asociación Nacional de Armadores

Perseguirá la nivelación de los fletes sobre la base de tarifas máximas; amarrar de naves, etc.

## Está gestionándose la formación de una Asociación Nacional de Armadores

Perseguirá la nivelación de los fletes sobre la base de tarifas máximas; amarrar de naves, etc.

## GESTION COMERCIAL CONJUNTA de la C. S. A. V. y Grace Line

Se encuentra en trámite una gestión comercial conjunta entre la Grace Line y la Compañía Sudamericana de Vapores. Los acuerdos respectivos, que ya estarían ratificados, se refieren principalmente a la distribución de carga y pasajeros.

## FALLECIMIENTO

Falleció el consul de Grecia en Chile, señor Cristóbal Cristodulata.

## CIRCULAR DEL DIRECTOR DE INSTRUCCION PRIMARIA

El Director de Instrucción Primaria envió una circular a los inspectores provinciales dándoles instrucciones como debe proceder en la materia de rebaja de los cánones de arrendamiento y aneaciones de escuelas acordadas por economía.

## UN PROPAGANDISTA ESPAÑOL

Se encuentra en Santiago, el propagandista de la Habana, el propagandista de las organizaciones españolas, don Lisandro García Fernández.

## NORMAS PARA LA REPATRIACION DE CHILENOS

La Cancillería ha fijado las normas para la repatriación de los chilenos que se encuentran en el extranjero, mientras se dicta el reglamento respectivo. Según este reglamento los chilenos chilenos podrán obligar a los barcos nacionales a recibir a los marineros abandonados, a los desertores del Ejército y Armada y a los delincuentes y desvalidos que deseen repatriarse.

## EL PADRE RAHAM EN MAGALLANES

El padre Raham, profesor de la Universidad Católica de Santiago, se encuentra en Magallanes realizando importantes estudios biológicos.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## Tres reos se fugaron

Los tres prófugos estaban procesados por homicidio y hacia tiempo que habían meditado un plan para fugarse. En el muro oriente del presidio abrieron un forado, por donde podían llegar al patio de una escuela.

## MATRIMONIO CONCERTADO

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Blanca Gana Subercaseaux con el ministro de Bolivia en el Paraguay, señor Fernando Guachalla, que recientemente desempeñó el puesto de Encargado de Negocios de su patria en Chile.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL EMBAJADOR DE ITALIA

Continua delicado de salud, el embajador italiano conde Durini di Monza que actualmente se encuentra en Viña del Mar.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

## EL VICE - PRESIDENTE DEL

Informan de Puerto Montt que mientras se servía el rancho de medio día en la Cárcel, se fugaron los reos Belarmino Soto, Juan Pereira y Ernesto Galaz.

# ESTALLO LA LIQUIDACION

**Muy importante para todas las personas que deseen comprar mercadería buena y barata.**

Habiéndonos hecho cargo de una casa mayorista de Santiago con todas sus existencias en mercaderías, comunicamos a nuestra distinguida clientela y público en general, que venga a imponerse de nuestros precios, pues estamos vendiendo a menos que el costo.—**Vea nuestras vitrinas.**

## VAYA AL

# BLANCO Y NEGRO

**SI QUIERE COMPRAR BUENO Y BARATO**

### Casimires

1.000 piezas de casimires importados, en los más lindos estilos y clases, el metro desde \$ 25.

CASIMIR NACIONAL, buena clase, el metro desde \$ 14.00.

700 piezas GABARDINAS y CASINETAS, el metro desde \$ 5.

BRINES, KAKIS, TUSORES y GALATEAS para ternos de niño, el metro desde \$ 2.20.

### Ropa Hecha

PANTALONES de casimir de algodón, cada uno a \$ 10.

PALETOES de casimir de algodón, cada uno desde \$ 10.

PALETOES de casimir de lana, desde \$ 35.

TERNOS de casimir pura lana, cada uno desde \$ 70.

TERNOS para niño en casimir de fantasía, cada uno desde \$ 15

JOCKEYS, cada uno desde \$ 3.

MANTAS de paño, cada una desde \$ 30.

MANTAS MAIPINAS, desde \$ 70.

MANTAS DE CASTILLA, desde \$ 75.

### Sombreros

20.000 docenas de sombreros en liquidación.

SOMBREROS para hombre desde \$ 7.50, hasta \$ 100.

SOMBREROS Borsalino G. B. fu Lázaro y Cia.

SOMBRERO Príncipe y Cervo

SOMBRERO Canadián.

SOMBRERO Nitor.  
SOMBRERO Angora.  
SOMBRERO Castor.  
SOMBRERO de felpa.

### Camisas

CAMISAS de céfiro, listadas, con cuello, desde \$ 5.50.

CAMISAS de kaki \$ 6.

CAMISAS de popelina, desde \$ 10.

CAMISetas y CALZONCILLOS, cada una desde \$ 3.

SUSPENSORES, desde \$ 2.

CORBATAS, desde \$ 1.50.

CALCETINES, desde \$ 1.10.

CUELLOS semiblandos \$ 1.40.

BOINAS Vascas \$ 12.

### Colchas, Frazadas, Coties, Damascos, Creas, Tocuyos y Lienzos

15.000 frazadas de lana y algodón, el más variado surtido en colores y clases.

FRAZADAS de algodón, desde \$ 1.60 hasta \$ 25.

FRAZADAS de lana, desde \$ 16 hasta 90 cada una.

### Colchas

COLCHAS blancas y color, desde \$ 9 hasta \$ 60.

### Coties y Damascos

COTI listado español, buena clase, el metro \$ 3.

DAMASCO SUPERIOR, el metro desde \$ 4.50.

CREAS BLANCAS Y CRUDAS  
CREA cruda desde \$ 2.50

CREA medio hilo, blanca el metro \$ 4.70.

TOCUYO liso y asargado, el metro desde \$ 1.

TOCUYO osnaburgo \$ 0.80.

LIENZO lavado \$ 0.80.

LIENZO ancho y grueso \$ 1.20.

### Lanas y Paños

LIQUIDACION TOTAL DE TODAS LAS LANAS

POPELINAS de lana en lindos colores, muy buena clase, desde \$ 6 el metro.

MUSELINAS de lana, antes valían \$ 7 ahora \$ 5.

LANAS azul y negras, desde \$ 6.

PAÑOS para abrigo, desde \$ 12.50.

SARGAS azules para uniforme, el más variado surtido, desde \$ 6 hasta \$ 18.

FELPAS para adorno de abrigo, el más variado surtido.

FELPAS en tiras, desde \$ 6 el metro.

### Sedas Negras y Color

CREP de seda, a \$ 6

FOULARD de seda, a \$ 6.

ESPUMILLAS de seda \$ 9.50.

MARROKAIN de seda \$ 12 50.

SEDAS negras para tapados, en buena clase, desde \$ 20.

JERSEY de seda \$ 4.50.

### Algodones - Popelinas Muselinas y Percalás

500 piezas de algodones fantasía y a cuadros, desde \$ 2.80 el metro.

800 piezas muselinas imitación lana, el metro a \$ 2.

PERCALAS pintadas fantasía a \$ 0.80.

MUSELINAS pintadas \$ 1.

MUSELINAS lindos dibujos \$ 1.40.

CRETONAS floreadas \$ 1.60.

CRETONAS asatinadas \$ 2.40.

CRETONAS anchas fantasía \$ 3.

### Vichies para delantales

VICHI a cuadritos y listados \$ 0.90.

VICHI doble ancho \$ 1.40.

VICHI doble ancho grueso \$ 2.

VICHI doble ancho de hilo, antes valía \$ 7, ahora \$ 5.60

### Franelas blancas y color

FRANELAS blancas, desde \$ 1.80

FRANELAS de color \$ 1.80.

MOLETONES de color, desde \$ 1.80.

VILLELAS inglesas, antes valían \$ 7, ahora 5 el metro.

SATINES — MESALINAS — SEDA-LINAS — OPALES — TUSORES — POP ELINAS

DAMASCOS para manteles y ser villetas, en color y blanco, desde \$ 4.50

CARPETAS de hilo para mesa cada una \$ 12.

Comerciantes: Hágannos una visita y se convencerán de nuestros precios

PRECIOS BARATOS Y TODO AL CONTADO **BLANCO Y NEGRO** MAIPU CAUPOLICAN **PASCUAL RAMOS**

### SOCIEDAD LA ILUSTRACION DE LA MUJER

La inauguración del salón promete resultar todo un éxito.— Habrá un gran baile de fantasía.— Amenizará una excelente orquesta.— (Versión oficial)

cesario para dar término a uno de sus más grandes proyectos, esto será dar término al salón social.

Estos trabajos han sido todos ya realizados, se le ha colocado cielo raso, se han estucado las murallas, colocándose a esta su respectivo friso de madera, además el presente también ha sido transformado, haciéndosele decorados nuevos. La instalación eléctrica ha sido completamente transformada, dándole un aspecto todo esto bastante bueno.

Todos estos trabajos fueron realizados por una comisión nombrada por el directorio, la que cumplió su misión en forma bastante satisfactoria, efectuando los trabajos de común acuerdo con el contratista.

El directorio ha acordado inaugurar dicho salón el próximo sábado, para lo cual ha preparado una gran velada por el cuadro artístico "Enrique Báguena" y un gran baile de fantasía que promete resultar todo un éxito.

Los dirigentes del cuadro artístico han confeccionado ahora un variado programa y han puesto todo lo de su parte porque esta velada sea del agrado de los

dos. El baile que será, sin duda, todo un éxito será amenizado por una regiorquesta, y seguramente los amplios salones de esta institución se harán estrechos para contener la numerosa concurrencia que se dará cita a esta inauguración.

### Veranean e

envíe su lavado y quedará como nuevo a la Lavandería "Cosmopolita". Barros Arana N.º 1216. Teléfono 956.

EN LA PLAYA O EN EL CAMPO, PARA LA PROTECCIÓN DE SU CUTIS USE **CREMA BARBARAS** NO HAY MEJOR

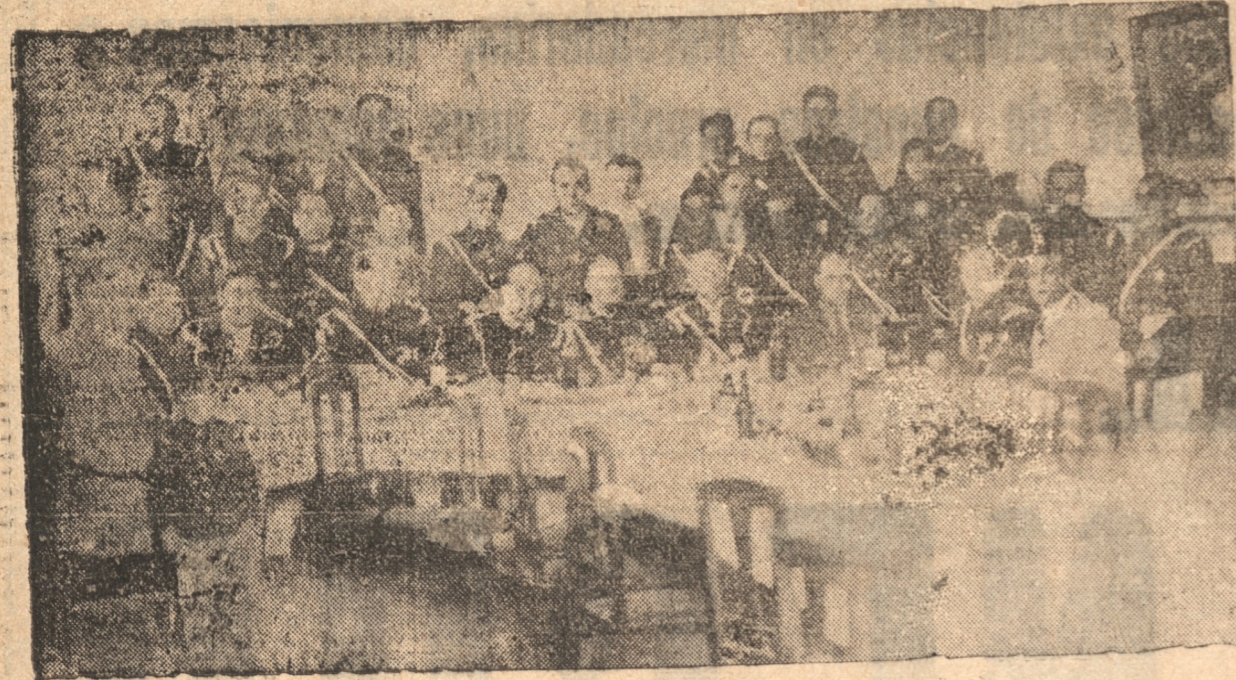


# INFORMACIONES DE ACTUALIDAD LOCAL

## CON TODO LUCIMIENTO FUE CELEBRADO AYER EL 43 ANIVERSARIO DE LA 3.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS

Durante la mañana se efectuaron los ejercicios de obstáculos, repartiéndose los premios y certificados, correspondientes a los voluntarios que tienen un año de servicios.— Los premiados.— El programa que se desarrolló.— El almuerzo.— Los asistentes

Venegas, representante de "El Sur" y los voluntarios señores: Waldo Carrasco, Juan Gundström, Domingo Aqueveque, Juan Jacobsen, José Vergara, Juan Hespomilla, Domingo Andreoli, Pedro Lormelo, Luis Chamorro y varios otros.  
Más o menos a las 15 horas, se retiraron los asistentes gratamente impresionados de los momentos de camaradería pasados juntamente con los señores directores de la compañía y miembros honorarios de ella.



Grupo general de asistentes al almuerzo de la Tercera Compañía

Durante el ejercicio se efectuó la repartición de premios de la Compañía y también los certificados correspondientes a los voluntarios que tienen un año de servicio activo.

### Los agraciados con los premios

Los voluntarios premiados son los siguientes: don Tomás Oliveto Moore, diploma por 25 años de servicios, y broche de oro; y don Oscar Ortiz R., premio de constancia, por la mejor asistencia durante el año.

Recibieron certificado los siguientes voluntarios: señores Oscar Ruiz, Arturo Lorea, Juan

Grundstörng, Julio Jobbsen, Rubén Quintana y Jorge Bravo.

### El programa desarrollado

El programa que se desarrolló durante el ejercicio de ayer, fue el siguiente:

- 1.º Posta con obstáculos, con competencia por la copa. "Ignacio Martínez U."
- 2.º Repartición de premios.
- 3.º Ejercicio de salvataje y saltos a la manta, desde los balcones del Liceo.
- 4.º Pirámide.

### El almuerzo

Después de efectuado los ejer-

cicios, la compañía, dirigida hacia sus cuarteles en cuyos comedores se llevaría a efecto el gran almuerzo extraordinario que se había preparado para integrar el programa de celebración del 43.º aniversario de su fundación.

En una bien servida mesa en forma de T, tomaron colocación los directores, delegaciones y demás miembros de la compañía durante el cual reinó en todo momento la más franca camaradería y buen humor, brindándose por los sostenedores y dirigentes de la entidad.

Momentos después de terminado el almuerzo, llegó al cuartel el señor Horacio Parada Benavente, director honorario de la Tercera Compañía, quien fué recibido con especiales manifestaciones de aprecio y simpatía y en medio de prolongados aplausos.

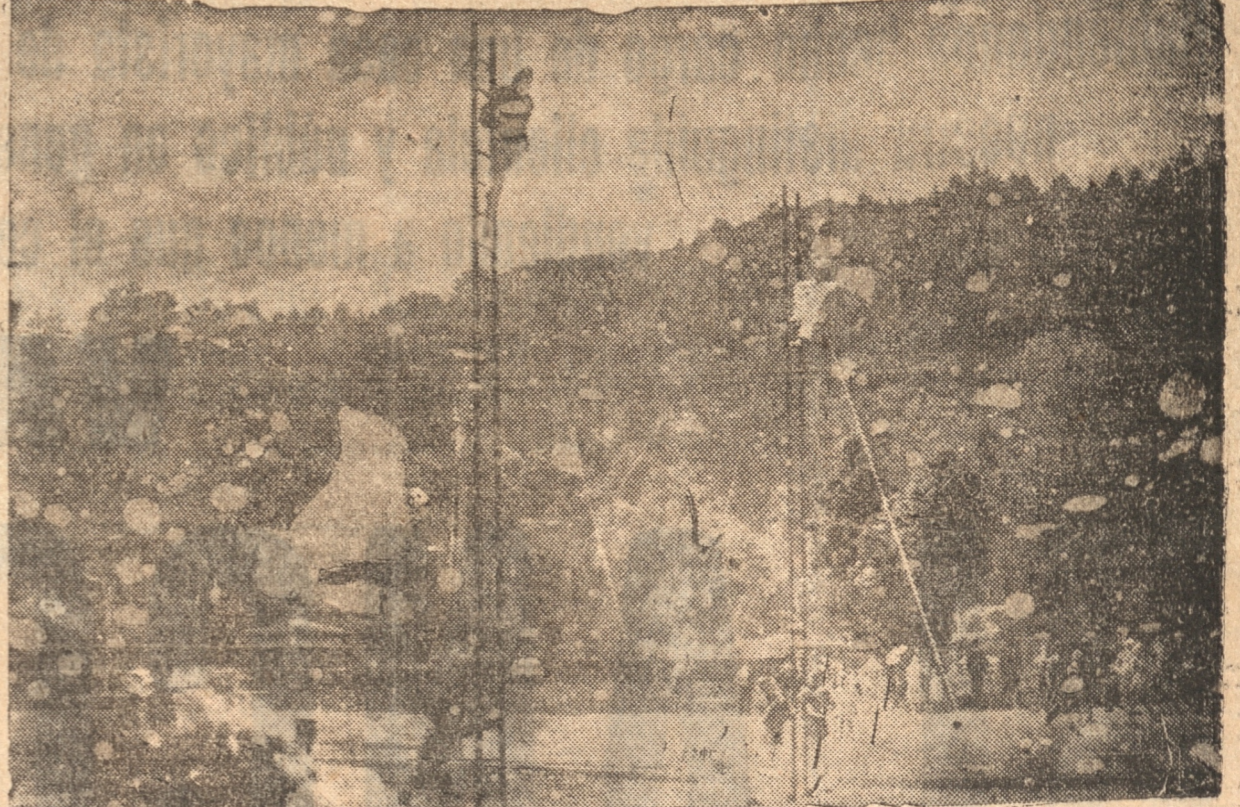
El señor Parada B., después de agradecer las manifestaciones de que era objeto, presentó sus excusas por no haber asistido desde temprano a los ejercicios bomberiles; pero quiso evitar, dijo, la emoción que le podría producir su contemplación, al pensar en sus viejas y queridas labores bomberiles que hoy desplegaban esa pléyade de muchachos entusiasmados y viriles.

En seguida se esplayó exhortando al mismo tiempo a los voluntarios que militaban en la Compañía, para que jamás abandonen el entusiasmo por las labores que abrazaban.

El señor Parada fué calurosamente aplaudido.

En seguida hizo uso de la palabra el señor Guillermo Bravo, secretario de la institución, quien ofreció la manifestación.

Continuaron en el uso de la pa-



Durante los ejercicios de la Tercera Compañía de Bomberos

labra, el delegado de la 2.ª Compañía y el señor Oliverio Moore, miembro honorario de la compañía.

### Los asistentes

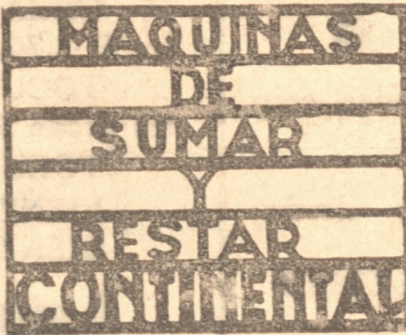
Asistieron a esta manifestación los siguientes voluntarios e invitados:

Horacio Parada Benavente, director honorario.

Señores: Guillermo Paschen, fundador de la Cia.; Francisco Saip, director; Carlos García, tesorero general; Oliverio Moore, miembro honorario; Carlos Peña, delegado de la 1.ª Cia.; Joaquín Gutiérrez, miembro honorario; Pablo Saip, cooperador; Luis Ibieta, delegado de la 4.ª Cia.; Pedro Valenzuela, delegado de la 4.ª Cia.; Alfredo Larsen, capitán de la 3.ª Cia.; capitán aviador señor Masst, Oscar Ortiz, teniente 1.º de la Cia.; Manuel Ramírez, Tte. 2.º; Fernando Bohn, Tte. 2.º; Policarpo Ortiz, Tte. 4.º; Raúl Bravo, secretario; Eugenio Flores, tesorero; Arnaldo Loosli, ayudante; Domingo Roa, representante de "La Patria"; Lorenzo



La Tercera Compañía de Bomberos durante sus ejercicios



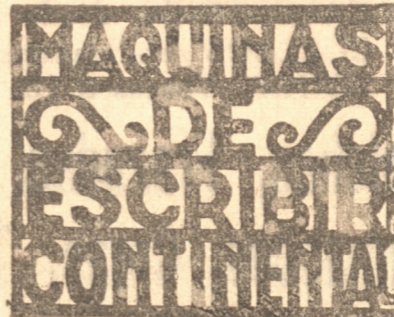
### ALBUM PERDIDO

En las oficinas de "La Patria" se encuentra a disposición de su dueño un album que, en unos de los escaños de la Plaza Independencia, se quedó olvidado en este paseo, en la mañana de ayer.

El album tiene tapas de género, de colores rojo, blanco y negro.

Si algún señor desea tenerlo para invitarnos a compartir estas horas de alegrías y confraternidad bomberil. Señor director, me permito rogar a todo el personal de nuestra Compañía y delegaciones hermanas, me acompañen a alzar esta copa por la confraternidad de todos los que cargamos con orgullo y satisfacción la casaca del bombero, por la convicción de los deberes de humanidad y por la constancia y abnegación de cada uno de nosotros.

Salud."



Los invitados a la celebración del aniversario de la Tercera Compañía de Bomberos

### DE LA PRIMERA PAGINA

Bomberos de Concepción, la 2.ª Compañía de Bomberos Zapadores de Talcahuano, llega a estos lares trayendo el fraternal saludo a sus dignos camaradas que hoy día se confunden mutuamente en esta sana alegría con que celebran el 17.º aniversario. No haré la historia de esta prestigiosa institución bomberil, porque cada uno de vosotros la conocéis, como se conoce la historia de nuestra propia familia; sólo me recordaré que el 29 de enero de 1914, fué fundada esta noble Compañía, por un grupo de entusiastas obreros de la Maestranza de los "F. CO. del E.", los cuales des-

pués de grandes sacrificios tuvieron en todo momento un firme espíritu de trabajo y una abnegación sin límites, saliendo airoso en su empresa, pues supieron vencer y propagar ese entusiasmo hasta los que hoy han sabido seguir paso a paso las huellas que han dejado y que van dejando sus antecesores, los cuales, algunos al correr de los años, han caído para siempre perdiéndose en lo infinito; los otros que por motivo del servicio han tenido que trasladarse a otros puntos del país, ya no responden al llamado angustioso de la bocina, que avisa a los hombres que forman el Cuerpo de Bomberos el cumplimiento del deber, del honor y del

sacrificio.  
Permitidme señor director que rinda un justo homenaje a los socios fundadores de esta Compañía trayéndoles el fraternal saludo de la colectividad que represento, y para su digno director, capitán, oficiales y personal de voluntarios en general, mis más sinceras felicitaciones por el alto progreso y disciplina en que se encuentra la 5.ª Compañía de Bomberos en el transcurso de 17 gloriosos años de vida. Permitidme señores una vez más dar los más sinceros agradecimientos a nombre de la 2.ª Compañía de Zapadores de Bomberos de Talcahuano, por la gentileza que ha-

## INDIVIDUOS AUDACES HAN DESCUBIERTO UN NUEVO SISTEMA DE ASALTAR

Lo que ha ocurrido antenoche a conocidas personas de la localidad, mientras regresaban de Talcahuano.— Un asalto en plena ciudad

Antenoche más o menos a las 23.30 horas, en circunstancias que regresaban de Talcahuano tres conocidos caballeros de la localidad, después de haber hecho algunas diligencias en ese puerto, venían en el automóvil de uno de ellos como lo establecen los reglamentos del tránsito. Repentinamente apareció un individuo en calle Arturo Prat esquina Heras y se tendió en medio de la calzada; la persona que manejaba se vio obligada a hacer un viraje para no atropellarlo y casi inmediatamente se detuvieron a ver ese hombre necesitaba algo pues parecía haber sufrido un accidente.

automóvil bajaron, llegaron otros individuos y los atacaron a ver si ese hombre necesitaba algo y por lo tanto habrían logrado despojar a sus víctimas si en esos momentos no

hubiera aparecido una pareja de carabineros. Sin embargo uno de ellos perdió el sombrero. Un parte por pendencia Lo que ha causado extrañe-

za es el hecho de que los carabineros hubieran pasado el parte respectivo por pendencia, en circunstancia que el asalto que allí hubo fué perfectamente claro.

## Un incendio que pudo ocasionar muchos miles de pesos de pérdidas fué sofocado a tiempo

El amago que se había producido anoche en la Fábrica de Vidrios de la firma Schiavi.— Las bombas concurren con toda presteza y evitaron el siniestro

Anoche a las 22 horas, uno de los hornos de la Fábrica de Vidrios de la firma Schiavi,

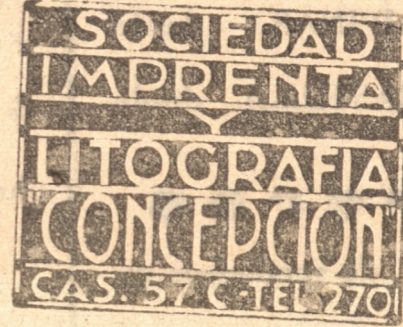
que tenía una temperatura de mil quinientos grados de calor, reventó repentinamente

derramándose el vidrio de trecido por el piso de uno de los principales pabellones de

la fábrica.

Inmediatamente el fuego amenaza destruir completamente el edificio, pero la oportuna llegada de las distintas compañías de bomberos, evitó el siniestro que pudo tener consecuencias desastrosas para esta industria.

La fábrica de que nos ocupamos se encuentra ubicada en Avenida Argentina entre Lincoyán y Angol.



### Informaciones comerciales

#### OFICINA DE VENTAS QUE SE HA ABIERTO EN NUESTRA CIUDAD

Registro de inscripciones que ha abierto la Agencia comercial "Duncan"

Esta oficina que recién abre sus puertas al público en el Pasaje Lamollatte N.º 56 de dicará sus actividades al ramo de comisiones en general especialmente al corretaje de muebles, menajes, pianos, alhajas, automóviles, maquinarias, propiedades, negocios es tablecidos de cualquier naturaleza, mercaderías, etc., para cuyo efecto tiene abierto el Registro de Inscripciones.

numeroso, que promunido de su correspondiente carnet, corre constantemente la población y pueblos cercanos llevando consigo las listas de

todos los encargos, al día, para aprovechar cualquier oportunidad que se presente y poner en contacto directo al vendedor con el comprador efectivo.

Dada la gran crisis que actualmente atraviesa el mundo entero y la organización especial de esta oficina, que en síntesis exponemos más arriba, la Agencia Comercial "Duncan" viene a llenar una falta altamente sentida ya que con su sistema cualquier persona que tenga algo que vender tiene donde concurrir en la Seguridad de efectuar su negocio rápido, seguro y con la debida reserva.

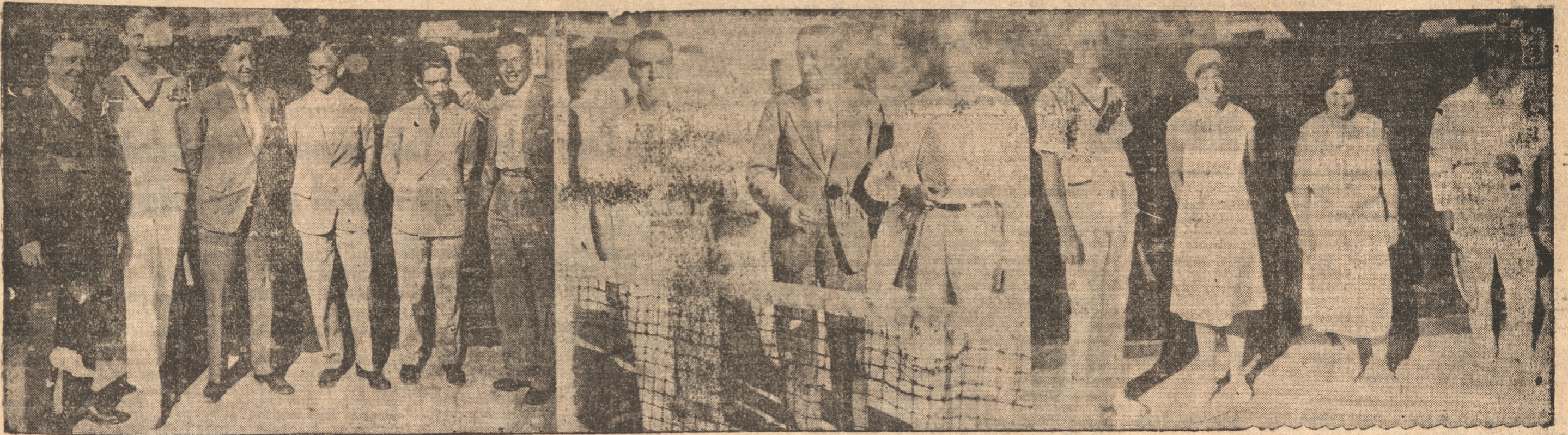
Es fácil que Ud. pueda tratar temas interesantes y tomar parte en las discusiones leyendo cada día  
**LA PATRIA**

## Carbón Cosmito

Si quiere ser bien atendido pida este combustible al **Depósito o directo de la Mina.**  
Ormpello 564 - Teléfono 476  
**Serafin Parra O.**  
Agente Exclusivo

# Finalizaron ayer las competencias de tennis organizadas por el Concepción Lawn Tennis Club

Damos los resultados completos de los campeonatos y torneos que comprende esta clásica competencia, terminada con éxito.— Obtuvieron clasificación final los señores Molinos, en el campeonato abierto a todo competidor; Molinos y Fenner en dobles para caballeros, ambos de Santiago; Sta. Hedley, de Coronel, en sólo de damas; Sra. Mussons-González, en dobles mixtos.— Sras. Thiel-Mussons, en dobles para damas.— Sres. Fuentes-Parant en torneo dobles para caballeros, ambos de Angol.— Y señor Fuentes en torneo sólo para caballeros, con ventajas.— No se disputó la final del Campeonato Sur de Chile.— Algunos comentarios y detalles de lo que fué la competencia



Tres fotos de las competencias tennísticas de ayer. — En la primera vemos cuatro competidores. — En la central, los finalistas del Campeonato de Concepción, sólo para Caballeros, señores Molinos y Fenner, ambos santiaguinos, y en la última, el directorio del Concepción Lawn Tennis Club, que ha obtenido un señalado éxito con la organización de la interesante competencia.

Ante numeroso público se verificaron en el día de ayer los partidos de tennis que habíamos estado anunciando con toda clase de detalles, y que habían despertado singular interés, por ser estas competencias organizadas por el único club penquista de Lawn Tennis de vida activa, de verdadera importancia no sólo regional sino para aficionados de los más importantes centros tennísticos del país. A esta competencia han concurrido regularmente tennistas de la capital, Valparaíso, Viña del Mar y el sur del país, dándole siempre estas asistencias verdadero carácter a los matches, ya que si fueran circunscritos a competidores regionales el entusiasmo que despertaría sería sensiblemente inferior, ya que por causas que tienen sólo su explicación en la poca dedicación de nuestra juventud deportiva, a este deporte con el anhelo de surgir, no contamos con valores tan efectivos como para oponerlos a los visitantes, cuyas superiores cualidades, como decimos, son las que dan verdadero interés a las competencias del Concepción Lawn Tennis Club, que goza ya de cierto prestigio en el ambiente tennístico nacional, a virtud de la excelente organización y desarrollo de los torneos que año a año ha realizado en nuestra ciudad.

El torneo de este año parecía contar, a juzgar por los primeros apuntes, con hombres sobresalientes en este deporte, pero a última hora hubo lamentables deserciones, limitándose los visitantes a algunos elementos destacados de la capital, a cuyo cargo debía estar, entonces la base del interés de la competencia.

La competencia de estos días ha sido tan brillante como en otras ocasiones; el público ha concurrido con manifiesto interés, siguiendo el desarrollo de los matches con entusiasmo, los participantes han demostrado participadamente todo el entusiasmo por vencer, y la organización no ha dejado nada que desear. De ahí que debemos felicitar al club local, por este nuevo éxito que añade a los muchos que ha obtenido en sus desvelos por popularizar este deporte.

**LOTA**

**HOTEL CENTRAL**  
Establecimiento recién abierto  
Servicio esmerado.  
Apto, excelente cocina.  
**PRECIOS MODICOS.**

El desarrollo de la competencia

No pudiendo extendernos en nuestro comentario sobre generalidades de la competencia, debemos limitarnos a dar los resultados de ella con un ligero comentario sobre el desarrollo de los principales encuentros que se disputaron ayer en los courts del Parque Ecuador.

El torneo comenzó a las 8 horas, con Thomas-Rodríguez, González-Parant, ambos por el torneo de Singles para caballeros, venciendo Rodríguez 6/4, 6/4 y Parant (11/9, 6/2).

Por el campeonato de Sólo de Caballeros Copa Sur de Chile, Saenger, de Concepción, venció al señor Montory, de Cañete por el score de 2/6, 6/2, 6/2, 3/6 y 6/1, en un reñidísimo match, con forme lo revela la cuenta. El defensor de Cañete nos reveló notables progresos que le indican, si persevera, como un contendor de fuste en próximas competencias.

A continuación jugaron por el torneo de Dobles para Caballeros, con ventajas, los señores Triat-Morales con Leizgold-Traub, venciendo los primeros por la cuenta 6/0 y 6/4 en un match de su dominio.

A las 9 horas — Por el mismo torneo anterior, actuaron Fuentes-Parant contra Obermaier-Aninat, venciendo los primeros por 6/3 y 6/2. Los primeros de Angol y los señores Obermaier-Aninat de Tomé, vencidos.

Por el torneo Singles de Caballeros, Espinoza venció a Hencke por 8/6 y 6/3.

Gacitúa-Gutsche vencieron a Scott-Cooper. El primer set perteneció a estos últimos por 6/4, siendo los dos siguientes ganados por Gacitúa-Gutsche, en 6/2 y 6/4, quedando así clasificadas para disputar la final con la pareja Fuentes-Parant.

**FINAL CAMPEONATO DOBLES MIXTOS**

Este match era disputado por

las parejas Thiel-Saenger con Mussons-González, y dió lugar a una interesante competencia, que tuvo de característico un primer set discutido, ganado por los vencidos finalmente, por la cuenta de 5/7, y luego una reacción de la pareja clasificada, que ganó en 6/0 y 6/4 los dos indispensables para adjudicarse esta final.

A las 10 horas

A continuación jugaron Triat con Rodríguez por el torneo sólo de caballeros, venciendo el segundo en tres games, con esta cuenta: 6/2, 4/6 y 7/5.

Por este mismo torneo, en la semi final jugaron Parant y Fuentes, ambos de Angol, venciendo Fuentes en 6/0 y 6/4.

A las 11 horas:

La semi-final de este mismo torneo (cuadro inferior), fué ganada por el señor Espinoza en el score 6/4 y 6/1 al señor Rodríguez. En esta forma quedaron clasificados para la final los señores Fuentes, de Angol y el señor Espinoza, de Coronel.

Por el Campeonato de Concepción, doble de caballeros, jugaron inmediatamente después los señores Fenner-Molinos versus González-Cooper, siendo un triunfo para los primeros, que encontraron en sus rivales una sostenida resistencia, superior a la esperada. Sin embargo consiguieron imponerse por una cuenta aparentemente más fácil: 6/2, 6/3 y 6/3.

Por este mismo campeonato, que es uno de los que goza del favoritismo del público por ser el que da ocasión casi siempre a los encuentros más brillantes, jugaron dos parejas de Concepción, cuyo cotejo había despertado sin lugar a dudas, por estar incluidos elementos que tienen prestigio y simpatías ganados en el ambiente tennístico local. Además el vencedor debía medirse con la pareja santiaguina Molinos-Fenner, en la final por este campeonato.

Así el match era esperado, y su desarrollo satisfizo ampliamente, pues hubo momentos de emoción. Los cinco sets se jugaron inter-

atendidos por los dirigentes locales. Oportunamente daremos detalles sobre el desarrollo de la brega de esta tarde, cuyo resultado es esperado con ansiedad por los aficionados de Schwager, colosos admiradores de su fútbol.

**TOME**

SE VENDEN SITIOS, CALLE Sotomayor. Tratar Concepción, Gabriel Zapata M. Tucapel 337.

que siempre en nuestra ciudad han tenido un discreto papel. El match comprendió los cinco sets del máximo.

Los tres primeros fueron luchados palmo a palmo, consiguiendo Molinos obtenerse dos sets por uno de su contendor, con las cuentas 6/4, 3/6 y 6/2. Estos juegos nos revelaron que ambos mantienen sus condiciones de buenos tennistas, pero sin demostrarnos efectivamente un progreso notable, sino en algunos detalles técnicos. Por ejemplo Fenner, demostró dominar mejor su back hand, que inició con efectividad y elegancia, mientras Molinos con sus contestaciones de fondo de cancha mantuvo bien las "colocadas" de su rival. El cuarto set, apareció ya como un verdadero triunfo para Molinos, en mejores condiciones, pero Fenner, superándose, contrarrestó el juego de Molinos, consiguiendo imponerse por 6 games contra cuatro. Este fué un set bastante disputado, y seguido con ansiedad por el público. El esfuerzo de Fenner fué debidamente apreciado.

En el último set, jugado después de pequeño descanso, Molinos se impuso en forma, ganándose 6/2 el campeonato de Concepción, que le acredita como el mejor tennista concurrente a la organización 1931 de la clásica competencia penquista. En este set, Fenner sufrió un ligero accidente.

Final Copa Sur, campeonato singles de caballeros

Este encuentro entre Flores, de Chillán y Saenger, de Concepción, no se disputó por tener que jugar este último el doble final, dejándose pendiente para próxima oportunidad.

Final torneo dobles para caballeros

Los señores Fuentes-Parant, de Angol, contra los penquistas Gacitúa-Gutsche, fueron los parejas finalistas de este torneo, en el cual los primeros llevaban una buena ventaja de una y dos pelotas en game por medio.

El partido fué reñido, logrando los jugadores visitantes mantener con acierto el control de las jugadas, siendo ambos games a su favor por la cuenta 6/3 y 6/3.

**Final del campeonato de solo de damas**

Había interés por presenciar este match entre la señorita Hedley, de Coronel y señora Mussons, de Temuco, que habían llegado a la final después de lucidos partidos. El primer set se lo adjudicó la señorita Hedley en seis juegos contrados; sin embargo, la cuenta no revela la verdadera equivalencia de las jugadas, pues todos los games fueron muy disputados, al igual que el segundo set, en que la señora Mussons logró llevar la cuenta hasta 8 juegos a 6. Al terminar el partido, el numeroso público premió con sostenidos aplausos a ambas jugadoras.

**Molinos-Fenner v. Saenger-Schraeder**

Estas parejas disputaron en seguida la final por el campeonato de Concepción, dobles de caballeros, luciendo los jugadores santiaguinos un buen juego de conjunto, ante el cual los jugadores locales tuvieron que ceder honrosamente. El partido se definió en tres sets por el score de 6/2, 6/2 y 6/2, destacándose el juego desplegado por Molinos, que estuvo incansable para sus colocaciones y corridas a la red.

**La repartición de los premios**

Acto seguido se verificó la repartición de los premios en el local del Concepción Lawn Tennis Club, ante numerosa concurrencia. El señor Carlos Saenger, secretario del Club, usó de la palabra agradeciendo la concurrencia de los jugadores visitantes y felicitándoles por sus triunfos. Se efectuó la repartición de los premios siendo muy aplaudidos los jugadores al recibir sus trofeos.

Campeonato solo de caballeros: Primer premio, señor Vicente Molinos, de Santiago, gran copa Concepción Lawn Tennis Club.

Segundo premio, señor Eric Fenner, de Santiago, una copa de plata.

Campeonato dobles de caballeros: Primer premio, señores Vicente Molinos y Eric Fenner, de Santiago, copas de plata donadas por y Schrader de Concepción, una máquina fotográfica Agfa, donada por la casa Hans Frey y un reloj de mesa, donado por la casa M. Gleisner y Cia.

Campeonato solo de damas: Primer premio, señorita Hedley, de Coronel, una copa de plata donada por el Concepción Lawn Tennis Club, y segundo premio, señora Mussons, de Temuco, una copa de plata donada por el Concepción Lawn Tennis Club.

Campeonato dobles mixtos: Primer premio, señora Mussons y señor Ed. González. Premios, un juego de tocador, donado por el Concepción Lawn Tennis Club y un juego fumador, donado por la casa Novelty.

Campeonato doble, para damas: Primer premio, señoras Thiel y Mussons, dos carteras, donadas por la casa Gath y Chaves.

Torneo dobles para caballeros, con ventajas: Primer premio, señores Fuentes y Parant, de Angol dos maletines de viaje, donados por el Club.

Segundo premio, señores Gacitúa y Gutsche, dos billeteras, donadas por el Club.

Torneo solo de caballeros, con ventajas: Primer premio, señor Pablo Fuentes, de Angol, copa Asociación de Lawn Tennis de Chile.

Segundo premio, señor Espinoza, de Coronel.

Fiesta social

Terminada la repartición de los premios, en el chalet del Club se realizó una animada fiesta, consistente en un baile, participando competidores y asistentes en general a la competencia.

## SCHWAGER NUESTRA SELECCION ENFRENTA HOY AL TEAM TRANSANDINO EN VISITA EN LA REGION

En la tarde de ayer, después del lance Vial - Transandino acogimos los rumores de un encuentro entre este último team con el "Unión Marítimo H. H. Munro" para jugarse hoy a las 15 horas, pero si bien este rumor se confirmó, en parte, el match fué acordado contra la Selección de nuestro pueblo.

Lance de gran importancia fijado para un día de trabajo es harto lamentable, pero sin embargo estamos ciertos que nuestros aficionados concurrirán en gran número a presenciar el partido. Reves

tros muchachos, que puede decirse se encuentran en buenas condiciones, sepan dar de su parte todo lo posible por dejar bien en alto los prestigiosos colores del fútbol de Schwager, que se ha ganado mercedamente un buen lugar en el consorcio regional. No debemos dudar que en el encuentro adquirirá caracteres de acontecimiento deportivo extraordinario para Schwager, y que su desarrollo justifique su calidad y el entusiasmo despertado. Lamentamos que la premura nos impida allegar mayores detalles sobre la tarde de portiva de hoy. Según sabemos los deportistas llegarán aquí en la mañana, siendo 3 a 2. Esperamos que nues-

## PENCO

### GRAN HOTEL BALNEARIO

Casilla 27 — PENCO — Teléfono 32

Todos sus servicios completamente transformados. Cuenta con excelentes, higiénicas piezas.—Regia instalación de baños y sanitarios. Comida de primer orden con orquesta.—Completo surtido de licores. Servicio permanente a la carta y viandas a domicilio. Recibe órdenes para banquetes. Precios corrientes. Administración personal del acreditado metre de hotel Señor Manuel Ortega.

**Augusto Vega y Carlos Saunier, propietarios**

### Casino Bahía de Penco

De A. CAVIERES E.

Ubicado en la playa - Abierto diariamente de 7 a 14 horas

Permanente servicio a la carta, pescado y marisco fresco.

Almuerzo o comida \$ 5.00 cubierto (menú de lista).

Amplia sala que pueden aprovechar los comensales para danzar al compás de una orfeónica, recibe órdenes para manifestaciones, precios módicos.

Preferia Ud. este casino y no se arrepentirá.

20 casitas de baños con ducha de agua dulce.

### HOTEL CENTRAL

Establecimiento recién abierto  
Servicio esmerado.  
Apto, excelente cocina.  
**PRECIOS MODICOS.**

### LA PENCO VERDAD?

Pues bien, ya tiene Penco lo que le hacía falta: Un Restaurant confortable donde Ud. almuerza, hace un picnic o bajísimos precios sin pagar extras, sillas aire o W. C.

El Restaurant Penquista está situado a una cuadra de la Playa, Frente esq. Maipú

### ENRIQUE TAPIA CRUZAT

Abogado—  
Calle Portales 102 — (TOME)  
Causas civiles y criminales.  
Atiende martes y viernes.  
MANUEL J. BASTIDAS M.  
Defensas ante el Juzgado de 1ª y la 11ma. Corte de Apelación.

### FALLECIMIENTO

Repentinamente ha fallecido en este pueblo el antiguo jardinero de nuestra plaza señor Fernando Redondo, de nacionalidad española.

El señor Redondo era un meritorio funcionario de la Municipalidad, donde desempeñó el cargo de jardinero por espacio de 15 años a entera satisfacción de las autoridades locales, siendo muy estimado.

Sus funerales se efectuarán ayer.

### SE VENDEN SITIOS, CALLE Sotomayor.

Tratar Concepción, Gabriel Zapata M. Tucapel 337.



## LA PATRIA EN TALCAHUANO

Oficina de Informaciones: Pa-  
saje Itumburu - Teléfono 115

### AVISOS ECONOMICOS

FARMACEUTICA SE NECESITA  
Botica "La Humanitaria" Colón  
N.º 1857.

CAUPOLICAN N.º 215 VENDESE  
loteada propiedad o hasta frente  
calle Colón.

VENDO \$ 12.500 PROPIEDAD.  
Colón N.º 1660, 10 por 25.

**T. DANTE HOY** SELECTA 18.45  
NOCHE 21.45 **Magnifico estreno Cantado y Bailado**  
En honor a las distinguidas damas se pasará la hermosa comedia revisteril y musical que ha marcado un resonante triunfo en la capital. Ud. no ha visto ni oído nada mejor.  
**Pantorrillas de Oro**  
Una exhibición de bellezas, un desfile de amor, piernas y alegría, hermosas canciones. Creación de SUE CAROL y JACK MULHALL -- NO APTA  
-- PLATEA Sras. y Srtas. 2.20--BALCON Sras. y Srtas. 1.60

MANANA -- Maravilloso estreno, el suceso más magistral de la temporada  
**"ANA CHRISTIE"** La Primera super producción hablada por la divina GRETA GARBO.  
La voz de GRETA GARBO es cañida, honda y magnética. Su rol en "Ana Christie" es dramático y humano. Aparece como la muchacha víctima del abandono de sus padres y empujada al pecado

### INFORMACIONES MARITIMAS

Ayer fondeó:  
El vapor "Iowa" procedente del Havre, consignado a Duncan Fox y Cia.

A consignación de Williamson, Balfour y Co. S. A.

El vapor nacional "Palena", llegará el 31 del presente o el 2 de febrero, procedente de Guayaquil. Sale el mismo día.

El vapor nacional "Aconcagua" llegará el 3 de febrero procedente de Nueva York. Sale el mismo día.

El buque motor inglés "La Paz" llegará el 10 de febrero procedente de Liverpool, via espediente de Liverpool.  
El transatlántico inglés "Orduña" llegará el 10 de febrero, trecho de Magallanes. Llegará a Valparaíso el 12 del mismo mes saliendo el 15 en viaje de placer a la isla de Juan Fernández, regresando el 19 de febrero a Valparaíso, donde seguirá viaje a Europa.

#### A consignación de Duncan Fox y Cia.

Para Europa:  
Vapor "Boskoop" llegará el 2 de febrero próximo, procedente de Amsterdam y saldrá el mismo día a Amsterdam e intermedios.  
Vapor "Brielle" procedente de Amsterdam el 16 de febrero próximo.  
Vapor "Ares" procedente de Amsterdam el 2 de marzo.  
Vapor "Baarn" procedente de Amsterdam el 16 de marzo.  
Vapor "Helder" procedente de Amsterdam el 30 de marzo.  
Vapor "Bodegraven", procedente de Amsterdam el 13 de abril.

#### A consignación de Gibbs y Co.

Vapor "Magallanes" en viaje a Arica, pasará por Talcahuano el 5 de febrero.  
Vapor "Valdivia" en viaje a Magallanes llegará a este puerto el 12 de febrero.  
Vapor "Cedar Branch" esperado en Talcahuano el 3 de febrero.  
Vapor "Oak Branch" esperado en este puerto el 27 de febrero.  
Vapor "Saint Joseph" esperado en Talcahuano el 23 de febrero.

#### A consignación de la compañía Marítima Roland

Vapor nacional "Naquán" en viaje de Corral a Arica, esperado el 2 de febrero.  
Vapor nacional "Canelos" en viaje de Arica a Corral, esperado el 4 de febrero.  
Vapor nacional "Coquimbo" esperado el 8 de febrero en viaje a Buenos Aires, Montevideo y puertos del Brasil.  
Vapor nacional "Allipen" en viaje de Iquique a Corral, esperado el 9 de febrero.  
Vapor nacional "Atacama", en

#### Buenos Aires.

Vapor nacional "Santiago" en Valparaíso.  
Vapor nacional "Valparaíso" en Valparaíso.  
Vapor alemán "Chemnitz" en viaje de Hamburgo, via Magallanes, esperado el 28 de febrero.  
Vapor alemán "Gardón" en viaje de Hamburgo via Magallanes, esperado el 13 de abril.  
Vapores consignados a Grace y Cia. (Chile) S. A.  
Grace Line:  
Santa María, llega el 4 de febrero.  
Santa Bárbara, llega el 18 de febrero.  
Santa Clara, llega el 4 de marzo.  
Nosa Line:  
Vapor "Nosa Queen" llegará el 28 de febrero hasta Valparaíso solamente.  
Nosa Prince: el 18 de febrero.  
International Freightling Corporation  
Vapor "Nordbo" llegará el 30 de enero.  
Tyner y Landgren Ltda.  
Apolo: llegará el 7 de febrero del sur en viaje hasta Coquimbo.

## La Cruz Roja de Talcahuano, ha trasladado sus servicios a su nuevo local en calle Valdivia

Se pensaría construir una piscina al fondo del nuevo local. — Una espléndida impresión se formó el presidente de la Cruz Roja Chilena, general don Luis Brieva en la visita a la Cruz Roja de este puerto

Recientemente la Cruz Roja y Gota de Leche de este puerto ha trasladado sus servicios al amplio y cómodo local ubicado en calle Valdivia.  
La construcción de pabellones para la Cruz Roja se han hecho de acuerdo con los servicios modernos en esta clase de servicios de beneficencia, contándose con cómodas salas de baño para los niños que atiende, la Sección Gota de Leche, aparatos esterilizadores para la leche destinada a las mamaderas que reparte esta institución, sala de atención médica, botiquín, todas estas instalaciones se han hecho

en piezas llenas de luz y ventilación, no adoleciendo los servicios de ningún detalle.  
El presidente de la Cruz Roja Chilena, general señor Luis Brieva, que estuvo últimamente inspeccionando los servicios, pudo comprobar el entusiasmo y celo desplegado en esta obra de salvación social, que inspirada en tan nobles ideales ha podido alcanzar el máximo de lo que se puede en estas obras de caridad, que sólo viven del abnegado celo de sus dirigentes. Los servicios de esta Cruz Roja merecieron la más amplia aprobación del señor presidente general de

la Cruz Roja, prometiendo su ayuda con el máximo que se puede dentro de lo restringido del presupuesto de la Beneficencia Pública.  
El señor Brieva fué de opinión de construir una piscina en el fondo del edificio destinado a los niños que reciben los beneficios de esta institución.  
Los adelantos de esta institución han sido, obra directa de su actual presidente, señora Rosa Eberhard de Sotomayor, quien con el sacrificio que impone este cargo, ha sabido salir adelante en sus propósitos en bien de los que necesitan.

## LA GRAN UNION MARITIMA DE SOCORROS MUTUOS CELEBRO AYER DOMINGO UNA IMPORTANTE JUNTA GENERAL

Asistió un crecido número de socios. — Se tomaron diversos acuerdos de interés social, entre ellos el de edificar o comprar un edificio propio. — Se nombró en comisión de estudio a su presidente señor Emilio González, sub tesorero señor Julio Castro y socio señor Juan Núñez

Ayer domingo celebró junta general esta colectividad, asistiendo un crecido número de socios.

Abierta la sesión y después de discutir las notas de aspirantes a socios, las que fueron aprobadas; se pasó a discutir las peticiones de socios y pedidos y varios subsidios, para el orden del día, que se pasó a tratar y resolver los puntos de interés social, entre ellos se ordenó mandar contestar a Concepción cien diplomas para los socios activos y comprar o edificar un salón propio, nombrándose en comisión de estudio a su presidente, señor Emilio González, sub tesorero, señor Julio Castro y socio señor Juan Núñez.

Como es sabido, parece que pronto será una hermosa realidad la adquisición del salón propio que esta sociedad persigue, debido al entusiasmo que demuestran sus asociados, el que además de poseer el capital necesario para la ejecución de la obra, son incansables luchadores del progreso y laboran silenciosamente no esperando otro galardón que el deber cumplido, señalándoles a sus hijos la ruta que deben seguir cuando ellos desaparecieran del escenario de la vida.  
"LA PATRIA" por intermedio de sus columnas saludó y felicitó a estos esforzados hijos del trabajo y les desea un completo éxito en las labores en que están empeñados.

### CARNAVAL

Gran entusiasmo existe en nuestra sociedad por participar en las noches de carnaval, que se celebrarán en el Resguardo, con juego de serpentinas.  
Será plausible la idea de que la superioridad del Apostadero o el comando de la Artillería de Costa ordenase que las retretas vespertinas que ejecuta actualmente la banda en la plaza AT-

turo Prat se llevaran a efecto en el Resguardo, donde existe toda clase de comodidades y bastante luz.  
Lo espléndido del panorama de la bahía, es el principal atractivo para las familias que noche a noche se dan cita en este paseo, en particular de los veraneantes.

## Un aviso en "La Patria" asegura ser leído en miles de hogares

### ESTADISTICA DE LOS SERVICIOS DE LA "CRUZ ROJA CHILENA" Asociación Talcahuano. — Sección "Gota de Leche"

Estadística correspondiente al mes de Enero de 1931	En lactancia artificial 32 3663
Movimiento mensual de niños: Existencia del mes anterior: 60	En lactancia mixta 33 3552
Inscritos en el mes: 8	Número de mamaderas 7215
Total de asistidos: 68	Litros de leche repar-tidos 558
Retirados en el mes: 3	Raciones de harina repartidas 160
Existencia para el mes siguiente: 65	
<b>Sección "Dispensario"</b>	
Detalles de los retirados	Niños vacunados en el mes 37
Fallecidos 2	Aplicación de rayos en el mes 220
Por otras causas 1	Baños dados en el mes 20
Total de salidos 3	Niños asistidos en el pol-clínico 97
Alimentación suministrada	Niños asistidos en la sec-ción dental 12
Niños Mam. 1	Inyecciones colocadas 45
En lactancia natural 0	

# TALCAHUANO DEPORTIVO

## INTERESANTE RESULTO LA VELADA BOXERIL DEL SABADO ULTIMO EN EL TEATRO NACIONAL

**Juan Ramis se impuso por puntos frente a Francisco Garrido**  
Ante regular concurrencia se llevó a efecto en el Ring del Teatro Nacional la velada pugilística que tenía como base el match a cinco vueltas entre los aficionados Juan Ramis del "Lettelier" B. C. de Concepción y Francisco Garrido, del "Benjamín Tammán" de Santiago.  
Amorizó el espectáculo la banda de la Artillería de Costa, que con sus hermosas tocas le dió mayor amenidad y animación a esta reunión boxística.  
La primera pelea la hicieron los aficionados Carlos Miranda y Eduardo Segovia, que tras dos vueltas que resultaron muy reñidas venció Segovia por puntos.  
Arbitro señor Julio Martínez y jurados capitán señor Alberto Julio y Raúl Bravo.  
La segunda pelea entre Juan Torres y Ernesto Riquelme, que pelearon tres vueltas de bastante interés, ganando Riquelme por puntos. Arbitro señor Manuel Morales y jurados señores Darío Bastías y Samuel Molina.  
En la tercera a tres vueltas entre Amador Placencia y Mario Navarro, que resultó muy reñida venciendo este último por puntos. Arbitro señor Antonio Pérez V. y jurados señores J. Johnson y Jaime Echevarría.  
La cuarta pelea entre Luis Brill y Juan Baeza, fué bastante inter-

## Resultado de las prácticas efectuadas ayer en el Polígono del Apostadero. — Un crecido número de socios del Club Deportivo Naval asiste a las prácticas. — Las diez mejores series. — Otros detalles

Con todo entusiasmo se siguen efectuando todos los domingos las prácticas de tiro al blanco en el polígono del Apostadero por los socios de la Sección Tiro al Blanco del Club Deportivo Naval.  
Queriendo la Sección Tiro hacer una buena presentación en el gran concurso inter-provincial que se efectuará el 24 de febrero en Temuco en celebración del centenario de la fundación de esta ciudad, viene preparando todos los domingos a los futuros defensores por este gran concurso.  
Las prácticas se efectuarán bajo el control de los señores quienes estaban nombrados como directores de turno para este día.  
Damos a continuación las diez mejores series, hechas en las distancias de 200 y 300 metros, sobre blancos de 24 anillos, con cinco tiros en cada distancia:

## CORONEL Centro Deportivo y Recreativo "8 de octubre"

Sesión ordinaria de directorio, se abrió a las 20.30 horas, presidida por el presidente señor Carlos Toloza, Julio Castro, Silvestre Namoncura, Luis A. Aravena, Carlos Beltrán, Toribio Oportus, Carlos Paredes, Humberto Carrillo, Daniel 2.º Oportus, Sebastián Sepúlveda y Juan Sáez. Sigue enfermo el señor Luis H. Cóloma.  
Nuestro presidente honorario señor José M. Dillinger, obsequió una artística fotografía en seña de un recuerdo cariñoso para la muchachada del "8 de Octubre" la que el directorio agradece muy de veras, al gran deportista.  
Todos los inscriptos en las listas de los directores de "Rayuela", en las distancias de 12 y 14 metros, se espera que responderán en la gran prueba del domingo 1.º de febrero a las 13.30 horas en la cancha especialmente arreglada para esta competencia en Carvallo N.º 84.  
Football. — Infantiles a competir con los del "21 de Mayo" a las 9.30 horas en la cancha del Hospital, los titulares son:  
D. 2.º Benavente, V. M. Sobino, J. Sáez, G. Fritz, L. A. Flores, R. Sáez, M. Muñoz, R. Urrea, O. Candia, Avello, T. Torres, y J. Picarte.  
LA GOBERNACION DEL DEPARTAMENTO decretó hoy lo que sigue: DECRETO: — Nómbrase a don Armando Villarroel R., propuesto en terna por el Juzgado de Letras respectivo, para que sirva el cargo de Juez de la Primera Subdelegación de Coronel por un período Legal. Anótese y comuníquese. Enrique Humeres, Gobernador. José Garrido, secretario.

## QUIRIHUE

El aguacero de la semana pasada causó enormes perjuicios en los viñedos de gran parte del departamento. Cayó una enorme granizada de pedruzcos durante una hora consecutiva y este extraño fenómeno en pleno verano trajo la destrucción de las viñas de toda la zona por donde atravesó la nube. Sabemos que las importantes viñas de Curimauqui, Mangarral, Lihué, Rincón, Manzanares, San Juan, muchas de las de Portezuelo en donde hay grandes viñedos, han sufrido grandes pérdidas. Las parras que dieron sólo con sus sarmentos, como si estuviéramos en pleno invierno; así nos lo aseguró ayer un distinguido agricultor de Portezuelo y nos lo ha confirmado aquí un conocido caballero de la localidad.  
Este gran perjuicio unido al enorme desarrollo del "oidium" que vino como consecuencia de las lluvias de fines de diciembre, hará que la cosecha próxima de vinos sea muy pobre en este departamento de Itata que es el segundo productor de vinos en el país. En las cosechas de trigos también hubo muchos perjuicios y lo mismo ha sucedido en las chacras.  
La agricultura debe pues, acudir a la urgente crisis que todos lamentamos estos nuevos rudísimos golpes.

### NATACION Y WATER POLO DE ALTO INTERES RESULTO LA REUNION NAUTICA DE AYER POR LA COMPETENCIA ORGANIZADA POR EL CLUB DEPORTIVO NAVAL

La Srta. María Link del Club Alemán de Concepción y Srs. G. Scherer, E. Link y O. Link, del mismo Club, se impusieron en gran forma en las diferentes pruebas de natación y saltos ornamentales. — Resultado de los partidos de water polo. — El incidente producido por algunos jugadores del Cultural Académico.  
Ante una concurrencia superior a tres mil personas, en la que predominaba el sexo bello y con asistencia de la banda de la Artillería de Costa, en la mañana de ayer se desarrolló la tercera reunión náutica por la competencia que con tanto acierto ha venido organizando el Club Deportivo Naval.  
El desarrollo de esta reunión resultó de alto interés, habiendo tenido que lamentar el incidente producido por algunos jugadores del Cultural Académico y

### Se inicia el programa

A las 10.15 horas se dió comienzo al programa con las pruebas de natación, corriéndose primero los 50 metros estilo libre para infantiles, prueba que reunió 4 competidores, alcanzando los puestos de honor G. Scherer, del C. Alemán de Concepción y Atilio Macera, del Gold Cross, primero y segundo respectivamente, quienes se impusieron en gran forma sobre los demás competidores.  
50 metros estilo libre para damas  
Esta prueba era esperada con interés por la concurrencia, que deseaba ver expedirse a las damas del Club Alemán de Concepción y que no tenían competidoras de este puerto, tan arraigado a los prejuicios de antaño y que nuevamente recibe una verdadera lección en este sentido.  
Se presentaron tres damas, que sostuvieron una porfiada lucha por alcanzar los puestos de ho-

### resante evidenciando mayor agremiada Baeza que venció por puntos. Arbitro señor Leopoldo Alvarez y jurados señores capitán Julio y Raúl Bravo.

La pelea entre Gmo. Alarcón y Carlos Cifuentes de Concepción no se efectuó por impedirse el trabajo a este último.

En el match de semi-fondo entre los destacados aficionados Santiago Espinoza y Carlos Toledo, que resultó de sumo interés y de lo más reñido, venció por escaso margen de puntos. Arbitro señor Manuel Morales y jurados señores Darío Bastías y Samuel Molina.

### El orden de llegada en esta prueba fué el siguiente:

1.º señorita G. Fahrenkrog.  
2.º señorita María Link.

### 100 metros estilo libre, todo competidor

Dada la calidad de los competidores, esta era la prueba esperada con mayor interés, ya que nuevamente se encontraban participando E. Link y R. Briese, del Alemán de Concepción, Osvaldo Tapia y Marcial Figueroa, del Naval y que anteriormente se había impuesto a Briese.  
Desde el comienzo de la prueba se ve que todos parejos luchaban por tomar la punta, quedando atrás a los 25 metros R. Briese, siguiendo juntos los demás hasta los 50 metros.

### Lucha emocionante

Desde este momento se vió la

lucha que sostuvieron todos, demostrando los del Naval que llevaban la delantera, encontrándose algo agotados y a la vez que Briese se impecable estilo daba alcance a sus competidores, arrancando entusiastas aplausos de la enorme concurrencia que le gritaba estimulándolo por la excelente carrera que estaba haciendo, logrando al fin imponerse sobre sus competidores, llegando segundo E. Link del mismo Club, en estrecha llegada con los del Naval.

### Salto ornamentales

Se hicieron presente la señorita G. Fahrenkrog y los señores O. Link, Osvaldo Tapia, R. Briese, E. Link y Luis Hinrichsen, quienes después de efectuar hermosas y difíciles pruebas obtuvieron el siguiente puntaje:

Señorita G. Fahrenkrog, 33 puntos.

Señor O. Link, 37 puntos.  
Señor E. Link, 33 puntos.  
Señor O. Tapia 31 puntos.